

VIAC VIAC VIAC VIAC VIAC VIAC VIAC
ŘÁD
O ROZHODČÍM A
MEDIAČNÍM ŘÍZENÍ
VIAC VIAC VIAC

VÍDEŇSKÁ PRAVIDLA A VÍDEŇSKÁ MEDIAČNÍ PRAVIDLA 2021

Impresum

Majitel vydavatelství: Wirtschaftskammer Österreich
Wiedner Hauptstrasse 63, 1045 Wien, Rakousko

Layout: design:ag
Capistrangasse 4/6, 1060 Wien, www.designag.at

Překlad: Univ.-Prof. Dr. Alexander J. Bělohávek (Advokátní kancelář Bělohávek, Praha, Česká republika).

Pro různé jazykové verze, do nichž byla Vídeňská pravidla přeložena, platí německá a anglická originální verze jako jediné závazné verze.

VIAC Arbitration and Mediation Rules 2021
1. vydání (červenec 2021)

Tisk: Print Alliance HAV Produktions GmbH
Druckhausstraße 1, 2540 Bad Vöslau

ŘÁD O ROZHODČÍM ŘÍZENÍ

VÍDEŇSKÁ PRAVIDLA | platná od 1. července 2021



ŘÁD O MEDIAČNÍM ŘÍZENÍ

VÍDEŇSKÁ MEDIAČNÍ PRAVIDLA | platná od 1. července 2021

OBSAH

ČÁST I: ŘÁD O ROZHODČÍM ŘÍZENÍ

VŠEOBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 1	VIAC a použitelné znění Vídeňských pravidel	10
Článek 2	Předsednictvo	10
Článek 3	Poradní sbory.....	11
Článek 4	Generální tajemník, zástupce generálního tajemníka a sekretariát.....	11
Článek 5	Komunikační jazyky	12
Článek 6	Definice.....	12

ZAHÁJENÍ ROZHODČÍHO ŘÍZENÍ

Článek 7	Rozhodčí žaloba	13
Článek 8	Žalobní odpověď.....	13
Článek 9	Protižaloba.....	14
Článek 10	Registrační poplatek	14
Článek 11	Předání věci	15
Článek 12	Písemnosti, lhůty a skartace spisu	15
Článek 13	Zástupci.....	16
Článek 13a	Financování řízení.....	16

PŘIBRÁNÍ TŘETÍCH OSOB DO ŘÍZENÍ A SPOJENÍ ŘÍZENÍ

Článek 14	Přibrání třetích osob	16
Článek 15	Spojení rozhodčích řízení.....	17

ROZHODČÍ SOUD

Článek 16	Všeobecná ustanovení.....	18
Článek 17	Ustanovení rozhodčího soudu	18
Článek 18	Ustanovení rozhodčího soudu v řízeních s více stranami	19
Článek 19	Potvrzení jmenování	19
Článek 20	Odmítnutí rozhodců	20
Článek 21	Předčasné ukončení funkce rozhodce	21
Článek 22	Důsledky předčasného ukončení výkonu funkce rozhodce.....	21

ODMÍTNUTÍ ZNALCŮ

Článek 23	Odmítnutí znalců	22
-----------	------------------------	----

PŘÍSLUŠNOST ROZHODČÍHO SOUDU

Článek 24	Příslušnost rozhodčího soudu.....	22
-----------	-----------------------------------	----

ŘÍZENÍ PŘED ROZHODČÍM SOUDEM

Článek 25	Místo řízení.....	22
Článek 26	Jazyk řízení.....	23
Článek 27	Použitelné právo, hledisko spravedlnosti.....	23
Článek 28	Provedení řízení.....	23
Článek 29	Zjištění skutkového stavu.....	24
Článek 30	Ústní jednání.....	24
Článek 31	Námitková povinnost.....	24
Článek 32	Ukončení řízení a lhůta pro vydání rozhodčího nálezu.....	24
Článek 33	Předběžná a zajišťující opatření / Jistina na náklady řízení.....	25
Článek 34	Způsoby skončení řízení.....	26
Článek 35	Rozhodování v rozhodčím senátu.....	26
Článek 36	Rozhodčí nález.....	27
Článek 37	Rozhodčí nález ve sjednaném znění a protokolovaný smír.....	27
Článek 38	Rozhodnutí o nákladech.....	28
Článek 39	Oprava, výklad a doplnění rozhodčího nálezu.....	28
Článek 40	Vrácení věci rozhodčímu soudu.....	29
Článek 41	Zveřejnění rozhodčích nálezů.....	29

NÁKLADY

Článek 42	Zálohy na náklady.....	29
Článek 43	Zálohy na další náklady řízení.....	31
Článek 44	Struktura a výpočet nákladů řízení.....	31

OSTATNÍ USTANOVENÍ

Článek 45	Zrychlené řízení.....	33
Článek 46	Vyloučení ručení a vzdání se imunit.....	34
Článek 47	Přechodné ustanovení.....	34

ČÁST II: ŘÁD O MEDIAČNÍM ŘÍZENÍ

Článek 1	Příslušnost VIAC a použitelné znění Vídeňských mediačních pravidel	37
Článek 2	Definice.....	37
Článek 3	Zahájení řízení.....	38
Článek 4	Registrační poplatek	39
Článek 5	Místo zasedání.....	39
Článek 6	Jazyk řízení.....	39
Článek 7	Jmenování mediátora	40
Článek 8	Záloha na náklady a náklady.....	40
Článek 9	Provedení řízení.....	41
Článek 10	Paralelní řízení	42
Článek 11	Skončení řízení.....	43
Článek 12	Povinnost mlčenlivosti, zákaz provádění důkazů a zastupování	43
Článek 13	Vyloučení ručení	44
Článek 14	Přechodné ustanovení.....	44

ČÁST III: PŘÍLOHY K ŘÁDU O ROZHODČÍM ŘÍZENÍ A K MEDIAČNÍMU ŘÁDU

PŘÍLOHA 1 VZOROVÉ DOLOŽKY	47
PŘÍLOHA 2 JEDNACÍ ŘÁD PŘEDSEDNICTVA	51
PŘÍLOHA 3 TABULKA NÁKLADŮ	52
PŘÍLOHA 4 VIAC JAKO JMENOVACÍ INSTITUCE	54
PŘÍLOHA 5 VIAC JAKO ADMINISTRÁTOR SPORU	56
PŘÍLOHA 6 DODATEČNÁ PRAVIDLA PRO DĚDICKÉ SPORY	59

ČÁST I



ŘÁD O ROZHODČÍM ŘÍZENÍ

VÍDEŇSKÁ PRAVIDLA | platná od 1. července 2021

ČÁST I: ŘÁD O ROZHODČÍM ŘÍZENÍ

VŠEOBECNÁ USTANOVENÍ

VIAC A POUŽITELNÉ ZNĚNÍ VÍDEŇSKÝCH PRAVIDEL

Článek 1

(1) Mezinárodní rozhodčí centrum ve Vídni („VIAC“) je stálou mezinárodní rozhodčí institucí Hospodářské komory Rakouska.¹ VIAC administruje vnitrostátní a mezinárodní rozhodčí řízení, jakož i řízení při použití jiných Alternativních způsobů řešení sporů, pokud strany sjednaly použití Řádu o rozhodčím řízení VIAC („Vídeňská pravidla“) nebo Řádu o mediačním řízení VIAC („Vídeňská mediační pravidla“, Řádu o rozhodčím řízení VIAC pro řízení ve věcech investic („Vídeňská pravidla pro řízení v investičních věcech“), Řádu o mediačním řízení VIAC pro řízení v investičních věcech („Vídeňská mediační pravidla pro řízení v investičních věcech“) nebo jinak sjednaly nebo určily VIAC jako administrátora sporu.

(2) Pokud strany nesjednaly nic jiného, použijí se Vídeňská pravidla ve znění platném při zahájení rozhodčího řízení (čl. 7 odst. 1), pokud strany před nebo po vzniku sporu sjednaly provedení řízení podle Vídeňských pravidel.

(3) Předsednictvo může odmítnout provedení řízení, pokud se strany dohodou odchýlily od zásadních ustanovení Vídeňských pravidel, která jsou s Vídeňskými pravidly neslučitelná.

PŘEDSEDNICTVO

Článek 2

(1) Předsednictvo VIAC má minimálně pět členů. Tito jsou jmenováni rozšířeným předsednictvem Hospodářské komory Rakouska na návrh předsedy VIAC až na dobu pěti let; opakované jmenování je přípustné.

(2) Členové předsednictva volí ze svého středu předsedu a maximálně dva místopředsedy. V případech, kdy je na straně předsedy překážka pro výkon jeho činnosti, plní jeho úkoly místopředseda v souladu s Jednácím řádem předsednictva (příloha 2).

¹ Podle § 139 odst. 2 zákona o Hospodářské komoře z roku 1998 (Wirtschaftskammergesetz 1998), publikovaného in: BGBl I Nr 103/1998 ve znění BGBl I Nr 73/2017.

(3) Členové předsednictva nesmí být přítomni ani se nesmí účastnit projednávání a rozhodování vevěcech týkajících se některého řízení administrovaného VIAC, kterého se jakýmkoli způsobem účastní nebo účastnili. Tím není ovlivněna schopnost usnášení předsednictva.

(4) Členové předsednictva plní své úkoly podle nejlepšího vědomí a svědomí, jsou při výkonu své funkce nezávislí a nejsou vázáni žádnými pokyny. Jsou vázáni mlčenlivostí o všem, co jim při výkonu této funkce vešlo ve známost.

(5) Předsednictvo může vydat a měnit Jednací řád (příloha 2).

PORADNÍ SBORY

Článek 3

Předsednictvo může zřídit poradní sbory, které jej podporují svou poradní činností. Poradní sbory sestávají z odborníků na rozhodčí řízení a/nebo mediační řízení, které předsednictvo přizve.

GENERÁLNÍ TAJEMNÍK, ZÁSTUPCE GENERÁLNÍHO TAJEMNÍKA A SEKRETARIÁT

Článek 4

(1) Generálního tajemníka a zástupce generálního tajemníka VIAC jmenuje na návrh předsednictva VIAC rozšířené předsednictvo Hospodářské komory Rakouska na funkční období maximálně pěti let; opakované jmenování je přípustné. Pokud nedojde před uplynutím funkčního období k novému jmenování, zůstávají generální tajemník a zástupce generálního tajemníka ve funkci do nového jmenování.

(2) Generální tajemník a zástupce generálního tajemníka řídí sekretariát, který vyřizuje administrativní agendu VIAC, pokud si předsednictvo nevyhradí jinak. Je-li jmenován zástupce generálního tajemníka, je tento oprávněn v případech, kdy generální tajemník nemůže svou činnost vykonávat nebo na základě jeho zmocnění, činit rozhodnutí, která spadají do pravomoci generálního tajemníka.

(3) Členové sekretariátu nesmí být přítomni ani se nesmí účastnit projednávání a rozhodování ve věcech týkajících se některého řízení administrovaného VIAC, kterého se jakýmkoli způsobem účastní nebo účastnili.

(4) Generální tajemník a zástupce generálního tajemníka plní své úkoly podle nejlepšího vědomí a svědomí, jsou při výkonu své funkce nezávislí a nejsou vázáni žádnými pokyny. Jsou vázáni mlčenlivostí o všem, co jim při výkonu této funkce vešlo ve známost.

(5) Existuje-li na straně generálního tajemníka a zástupce generálního tajemníka překážka pro výkon jejich úkolů, vykonává jejich funkce člen předsednictva tímto předsednictvem pověřený. Po dobu výkonu funkce generálního tajemníka tento

pověřený člen nevykonává svou funkci člena předsednictva.

KOMUNIKAČNÍ JAZYKY

Článek 5

Komunikaci s předsednictvem a sekretariátem vedou strany v němčině nebo v angličtině.

DEFINICE

Článek 6

(1) Ve Vídeňských pravidlech znamenají následující výrazy toto:

1.1 Strana nebo **Strany** jednoho nebo více žalobců, žalovaných nebo jednu nebo více třetích osob přibraných do řízení;

1.2 Žalobce jednoho nebo více žalobců;

1.3 Žalovaný jednoho nebo více žalovaných;

1.4 Třetí osoba jednu nebo více třetích osob, které nejsou žalobcem nebo žalovaným v zahájeném rozhodčím řízení a jejichž účast na tomto rozhodčím řízení byla navržena;

1.5 Rozhodčí soud jediného rozhodce nebo rozhodčí senát sestávající ze tří osob;

1.6 Rozhodce jednoho nebo více rozhodců;

1.7 Spolurozhodce rozhodce v rozhodčím senátu, který není jeho předsedou;

1.8 Rozhodčí nález konečný, částečný nebo mezitímní rozhodčí nález;

1.9 Financování řízení dohodu s fyzickou nebo právnickou osobou, která není stranou ani zástupcem strany (čl. 13), aby financovala nebo jinak materiálně podporovala stranu, tím přímo nebo nepřímo zcela nebo zčásti převzala náklady řízení, buď příspěvkem nebo poskytnutím finanční podpory, nebo oproti odměně nebo refundaci, která zcela nebo zčásti závisí na výsledku řízení.

(2) Vztahují-li se označení použitá ve Vídeňských pravidlech na fyzické osoby, platí zvolená forma pro všechna pohlaví. Označení z těchto pravidel se v praxi používají ve tvaru odpovídajícím příslušnému pohlaví.

(3) Odkazy na “články” bez další specifikace znamenají odkazy na příslušné články Vídeňských pravidel.

ZAHÁJENÍ ROZHODČÍHO ŘÍZENÍ

ROZHODČÍ ŽALOBA

Článek 7

(1) Rozhodčí řízení se zahajuje podáním rozhodčí žaloby. Řízení začíná dnem, kdy žaloba dojde sekretariátu VIAC nebo některé Hospodářské komoře spolkových zemí (zemské komoře) v tištěné nebo v elektronické formě (čl. 12 odst. 1); tím se řízení považuje za zahájené. Sekretariát informuje strany o dojití rozhodčí žaloby.

(2) Rozhodčí žaloba musí obsahovat následující údaje:

2.1 úplná jména stran spolu s adresami, včetně emailových adres, a kontaktních údajů, jakož i případných údajů o státní příslušnosti stran;

2.2 popis skutkového stavu, jakož i konkrétní nárok;

2.3 hodnotu jednotlivých žalobních návrhů určenou v penězích k okamžiku podání rozhodčí žaloby, pokud se nárok netýká výlučně určité peněžité částky;

2.4 údaje o počtu rozhodců podle čl. 17;

2.5 jmenování rozhodce, pokud bylo dohodnuto, že spor bude rozhodnut třemi rozhodci, nebo žádost, aby byl rozhodce jmenován předsednictvem;

2.6 údaje týkající se rozhodčí smlouvy a jejího obsahu.

(3) Pokud rozhodčí žaloba neodpovídá odst. 2 tohoto článku nebo pokud chybí vyhotovení žaloby nebo příloh (čl. 12 odst. 1), může generální tajemník vyzvat žalobce k opravě ve lhůtě stanovené generálním tajemníkem. Chybí-li vyhotovení žaloby nebo přílohy (čl. 12 odst. 1), může generální tajemník vyzvat žalobce k doplnění ve lhůtě stanovené generálním tajemníkem. Vyhoví-li žalobce výzvě k provedení opravy ve stanovené lhůtě, považuje se rozhodčí žaloba za podanou dnem, kdy byla původně doručena. Nevyhoví-li žalobce výzvě k provedení opravy, může generální tajemník prohlásit řízení za skončené (čl. 34 odst. 3). To žalobci nebrání, aby tytéž nároky uplatnil později v jiném řízení.

(4) Generální tajemník předá rozhodčí žalobu žalovanému, pokud neučiní výzvu k opravě podle odst. 3 tohoto článku nebo jakmile je takové výzvě vyhověno.

ŽALOBNÍ ODPOVĚĎ

Článek 8

(1) Generální tajemník vyzve žalovaného, aby do 30 dnů od obdržení žaloby podal u sekretariátu žalobní odpověď (čl. 12 odst. 3).

(2) Žalobní odpověď musí obsahovat následující údaje:

2.1 úplné jméno žalovaného spolu s adresou, včetně emailových adres, a kontaktními údaji, jakož i případných údajů o státní příslušnosti stran;

2.2 stanovisko k žalobnímu návrhu a ke skutkovému stavu, o který se rozhodčí žaloba opírá, jakož i určitý návrh;

2.3 údaje o počtu rozhodců podle čl. 17; jakož i

2.4 jmenování rozhodce, pokud bylo dohodnuto, že spor bude rozhodnut třemi rozhodci, nebo žádost, aby byl rozhodce jmenován předsednictvem.

PROTIŽALOBA

Článek 9

(1) Nároky žalovaného proti žalobci lze vznést jako protižalobu v tomtéž řízení.

(2) Pro protižalobu platí čl. 7, 10 a 11.

(3) Rozhodčí soud může protižalobu vrátit sekretariátu ke zpracování v jiném řízení, pokud

3.1 není dána identita stran; nebo

3.2 pokud by protižaloba podaná po žalobní odpovědi mohla způsobit podstatnou prodlevu hlavního řízení.

(4) Rozhodčí soud poskytne žalobci v případě připuštění protižaloby příležitost k podání žalobní odpovědi. Pro tyto případy se použije čl. 8.

REGISTRAČNÍ POPLATEK

Článek 10

(1) Žalobce je povinen složit registrační poplatek prostý bankovních výloh ve výši určené podle Přílohy 3 ve lhůtě stanovené generálním tajemníkem. Stejně tak, při přibrání třetí osoby (čl. 14), zaplatí registrační poplatek strana navrhuující přibrání třetí osoby.

(2) Účastní-li se rozhodčího řízení více než dvě strany, zvyšuje se registrační poplatek za každou další stranu o 10 %, nejvýše však o 50 %.

(3) Registrační poplatek se nevrací. Registrační poplatek se nezapočítává do zálohy na náklady, kterou jsou strany povinny složit.

(4) Rozhodčí žaloba nebo návrh na přijetí třetí osoby bude odeslán jiným stranám teprve po úplné úhradě registračního poplatku. Generální tajemník může lhůtu pro

úhradu registračního poplatku přiměřeně prodloužit. Není-li platba učiněna včas, může generální tajemník prohlásit řízení za skončené (čl. 34 odst. 3). To žalobci nebrání, aby tytéž nároky uplatnil později v jiném řízení.

(5) Je-li před, v průběhu nebo po provedení rozhodčího řízení podle Vídeňských pravidel zahájeno řízení podle Vídeňských mediačních pravidel mezi týmiž stranami o tomtéž předmětu řízení, nehradí se ve druhém řízení žádný další registrační poplatek.

PŘEDÁNÍ VĚCI

Článek 11

Generální tajemník předá věc rozhodčímu senátu, pokud:

- je-li k dispozici odpovídající rozhodčí žaloba (protižaloba); a
- je-li jmenován rozhodčí senát v plném rozsahu; a
- byla-li v plném rozsahu uhrazena záloha na náklady podle čl. 42.

PÍSEMNOSTI, LHŮTY A SKARTACE SPISU

Článek 12

(1) Rozhodčí žaloba se podává včetně příloh v elektronické formě a v tištěné formě v tolika vyhotoveních, tak aby každá strana obdržela po jednom vyhotovení.

(2) Po předání věci rozhodčímu senátu se veškeré písemnosti a přílohy předávají každé straně a každému rozhodci způsobem stanoveným rozhodčím senátem. Sekretariát obdrží veškerou písemnou komunikaci mezi rozhodčím senátem a stranami v elektronické formě.

(3) Písemnosti se předávají doporučeným dopisem s návratkou, dopisem s doručenkou, kurýrní službou nebo v elektronické formě nebo v jakékoli jiné formě předávání zpráv, která poskytuje důkaz o odeslání.

(4) Písemnosti se zasílají na poslední prokazatelně udanou adresu adresáta, pro ktrého je zásilka určena. Jakmile strana jmenuje zástupce, zasílají se písemnosti se na poslední prokazatelně udanou adresu tohoto zástupce.

(5) Písemnosti se považují za obdržené dnem, kdy

5.1 příjemce písemnost skutečně obdržel; nebo

5.2 lze v případě řádného odeslání podle odst. 3 a 4 tohoto článku vycházet z toho, že písemnost byla obdržena.

(6) Nelze-li rozhodčí žalobu proti více žalovaným předat všem žalovaným,

pokračuje se v rozhodčím řízení na návrh žalobce jen proti těm žalovaným, kteří žalobu obdrželi. Rozhodčí žaloba proti těm žalovaným, kteří rozhodčí žalobu neobdrželi, se na návrh žalobce projedná v samostatném řízení.

(7) Lhůty počínají dnem následujícím po obdržení písemnosti, které se lhůta týká (odst. 5). Jedná-li se u tohoto dne v místě obdržení o oficiální svátek nebo den pracovního volna, běží lhůta od následujícího pracovního dne. Oficiální svátky nebo dny pracovního volna nepřerušují běh lhůty. Je-li posledním dnem lhůty v místě obdržení oficiální svátek nebo den pracovního volna, uplyne lhůta na konci následujícího pracovního dne.

(8) Lhůta je zachována, je-li písemnost odeslána posledního dne lhůty způsobem předpokládaným v odstavcích 3 a 4 tohoto článku. Lhůty lze z důvodů hodných zřetele prodloužit.

(9) Sekretariát může po ukončení řízení (čl. 34) zničit celý spis týkající se rozhodčího řízení ohledně konkrétního případu s výjimkou rozhodnutí (čl. 35).

ZÁSTUPCI

Článek 13

Strany se mohou nechat v řízení před rozhodčím soudem zastupovat osobami dle své volby nebo si jimi mohou nechat radit. Generální tajemník nebo rozhodčí soud mohou kdykoliv požadovat důkaz o udělení plné moci zástupce.

FINANCOVÁNÍ ŘÍZENÍ

Článek 13a

(1) Strana je povinna zveřejnit existenci Financování řízení a identitu osoby, která řízení financuje, ve své žalobě nebo žalobní odpovědi nebo bezprostředně po uzavření dohody o financování třetí osobou.

(2) Pokud strana zveřejní Financování řízení před ustavením rozhodčího senátu, informuje generální tajemník o takovém zveřejnění jmenované nebo již potvrzené rozhodce za účelem doplnění jejich prohlášení o přijetí (čl. 16 odst. 3).

PŘIBRÁNÍ TŘETÍCH OSOB DO ŘÍZENÍ A SPOJENÍ ŘÍZENÍ

PŘIBRÁNÍ TŘETÍCH OSOB

Článek 14

(1) O přibrání třetích osob do řízení, jakož i o způsobu jejich účasti, rozhoduje na žádost strany nebo třetí osoby rozhodčí soud po slyšení všech stran a třetí osoby,

kteřá má být do řízení přibrána, jakož i po zohlednění všech rozhodných okolností.

(2) Návrh na přibrání musí obsahovat následující údaje:

2.1 úplné jméno třetí osoby spolu s její adresou včetně emailových adres a kontaktními údaji;

2.2 důvody, o které se návrh opírá; jakož i

2.3 způsob účasti třetí osoby.

(3) Je-li přibrání třetí osoby požadováno spolu s rozhodčí žalobou,

3.1 podává se tento návrh u sekretariátu. Ustanovení čl. 7 a násl. se použijí přiměřeně. Generální tajemník předá tuto rozhodčí žalobu třetí osobě, která má být přibrána do řízení, jakož i jiným stranám za účelem jejich vyjádření.

3.2 může třetí osoba spolupůsobit na konstituování rozhodčího senátu podle čl. 18, pokud rozhodci prozatím nebyli jmenováni.

3.3 rozhodčí senát vrátí rozhodčí žalobu týkající se přibrání třetí osoby sekretariátu k vyřízení v samostatném řízení, zamítá-li se přibrání třetí osoby, které je požadováno v rozhodčí žalobě, podle odst. 1 tohoto článku. V tomto případě může předsednictvo odvolat již dříve učiněné potvrzení nominace nebo jmenování rozhodců a nařídít nové konstituování rozhodčího senátu nebo rozhodčích senátů ve smyslu čl. 17 a násl., pokud třetí osoba spolupůsobila na konstituování rozhodčího senátu ve smyslu odst. 3 bod 3.2.

SPOJENÍ ROZHODČÍCH ŘÍZENÍ

Článek 15

(1) Spojení dvou nebo více rozhodčích řízení lze připustit na žádost strany, pokud

1.1 strany se spojením souhlasily; nebo

1.2 byl-li nebo byli-li jmenováni tentýž nebo titíž rozhodci;

a je-li totožné místo řízení.

(2) O návrzích na spojení rozhodčích řízení rozhoduje předsednictvo po slyšení stran a rozhodců, kteří již byli jmenováni. Předsednictvo při rozhodování o spojení zohlední veškeré rozhodné skutečnosti; mezi ně patří slučitelnost rozhodčích řízení a fáze, v němž se každé z rozhodčích řízení nachází.

ROZHODČÍ SOUD

VŠEOBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 16

(1) Strany nejsou omezeny při určování osob, které mají být jmenovány jako rozhodci. Rozhodcem může být jakákoliv osoba způsobilá k právnímu jednání, pokud strany nedohodly žádné dodatečné kvalifikační požadavky. Rozhodci se nacházejí se stranami ve smluvním vztahu a svá plnění poskytují stranám.

(2) Rozhodci vykonávají svou funkci na stranách nezávisle a nestranně podle svého nejlepšího vědomí a svědomí a nejsou přitom vázáni žádnými pokyny. Jsou vázáni mlčenlivostí ohledně všeho, co jim vejde ve známost při výkonu této funkce.

(3) Má-li některá osoba v úmyslu převzít funkci rozhodce, musí před svým jmenováním podepsat a předat generálnímu tajemníkovi prohlášení na formuláři, který obdrží od VIAC, o (i) své nestrannosti a nezávislosti, (ii) své dostupnosti, (iii) své způsobilosti, (iv) o převzetí funkce, jakož i (v) o tom, že se podřizuje Vídeňským pravidlům.

(4) Rozhodce zveřejní v písemném prohlášení veškeré okolnosti, které by mohly vzbudit pochybnosti o jeho nestrannosti, nezávislosti nebo dostupnosti nebo které by mohly být v rozporu s dohodou stran. Povinnost neprodleně zveřejnit okolnosti takového druhu zůstává zachována v průběhu rozhodčího řízení.

(5) Členové předsednictva mohou být jmenováni jako rozhodci stranami nebo spolurozhodci, nikoliv však předsednictvem.

(6) Generální tajemník může zohlednit chování jednotlivých nebo všech rozhodců (čl. 28 odst. 1) při stanovení odměny rozhodců (čl. 44 odst. 2, 8 a 11).

USTANOVENÍ ROZHODČÍHO SOUDU

Článek 17

(1) Strany se mohou svobodně dohodnout na tom, že rozhodčí řízení povede jediný rozhodce nebo rozhodčí senát sestávající ze tří rozhodců. Strany se dále mohou dohodnout na způsobu jmenování rozhodců. Není-li takové dohody, použijí se pravidla stanovená v odst. 2 až 6.

(2) Není-li dohody o počtu rozhodců, předsednictvo určí, zda spor rozhodne jediný rozhodce nebo rozhodčí senát sestávající ze tří rozhodců. Přitom předsednictvo zohlední obzvláště obtížnost případu, vyšší hodnoty sporu a zájem stran na rychlém rozhodnutí, které je rovněž výhodné z pohledu nákladů.

(3) Má-li spor rozhodovat jediný rozhodce, vyzve generální tajemník strany, aby do

30 dnů od doručení výzvy společně jmenovaly jediného rozhodce a sdělily jeho jméno spolu s adresou včetně emailové adresy a kontaktními údaji. Neprovedou-li strany včas takové jmenování, jmenuje jediného rozhodce předsednictvo.

(4) Má-li spor rozhodnout rozhodčí senát, jmenuje každá ze stran (žalobce v rozhodčí žalobě a žalovaný v žalobní odpovědi) jednoho rozhodce. Pokud strana rozhodce nejmenuje, vyzve ji generální tajemník, aby do 30 dnů od doručení výzvy jmenovala rozhodce a sdělila jeho jméno spolu s adresou včetně emailové adresy a kontaktními údaji. Pokud strana v této lhůtě nejmenuje žádného rozhodce, jmenuje ho předsednictvo.

(5) Pokud má spor rozhodnout rozhodčí senát, vyzve generální tajemník spolurozhodce, aby do 30 dnů od doručení výzvy jmenovali společně předsedu a předložili jeho jméno spolu s adresou včetně emailové adresy a kontaktními údaji. Neprovedou-li včas toto jmenování, jmenuje předsedu předsednictvo.

(6) Strany jsou vázány jimi provedeným jmenováním rozhodce od okamžiku, kdy byl jmenovaný rozhodce potvrzen generálním tajemníkem nebo předsednictvem (čl. 19).

USTANOVENÍ ROZHODČÍHO SOUDU V ŘÍZENÍCH S VÍCE STRANAMI

Článek 18

(1) Pro konstituování rozhodčího soudu v řízeních s více stranami platí čl. 17 s následujícími dodatky:

(2) Má-li spor rozhodnout rozhodčí senát, jmenují žalující strana a žalovaná strana vždy společně jednoho rozhodce.

(3) Spolupůsobení některé strany na společném jmenování jednoho rozhodce neznamená její souhlas s řízením za účasti více stran. Je-li sporné, zda je řízení za účasti více stran přípustné, rozhoduje o tom na základě návrhu rozhodčí soud po slyšení všech stran, jakož i při zohlednění veškerých rozhodných okolností.

(4) Nedojde-li včas ke jmenování společného rozhodce podle odst. 2 tohoto článku, jmenuje předsednictvo rozhodce pro stranu (strany), která (které) tak neučiní. Ve výjimečném případě může předsednictvo, poté, co stranám poskytne příležitost vyjádřit se, revokovat již provedené jmenování a jmenovat znovu spolurozhodce nebo též všechny rozhodce.

POTVRZENÍ JMENOVÁNÍ

Článek 19

(1) Po jmenování rozhodce si generální tajemník opatří prohlášení podle čl. 16

odst. 3 a 4. Generální tajemník předá kopie těchto prohlášení stranám. Nejsou-li pochybnosti o nestrannosti a nezávislosti rozhodců a o způsobilosti k řádnému splnění funkce, potvrdí generální tajemník jmenovaného rozhodce. O potvrzení bude na svém nejbližším zasedání informováno předsednictvo.

(2) Považuje-li to generální tajemník za potřebné, rozhodne o potvrzení jmenovaného rozhodce předsednictvo. Generální tajemník si může před rozhodnutím předsednictva opatřit stanovisko nominovaného rozhodce a stran. Veškerá stanoviska se předávají stranám a rozhodci.

(3) Potvrzením je určený rozhodce jmenován.

(4) Je-li potvrzení rozhodce odmítnuto, bude strana oprávněná (budou oprávněné strany) ke jmenování rozhodce nebo spolurozhodce vyzvána (vyzvány), aby do 30 dnů sdělila (sdělily) jiného rozhodce nebo předsedu rozhodčího senátu. Články 16 až 18 platí přiměřeně. Bude-li odmítnuto i potvrzení nově určeného rozhodce, zaniká právo na jmenování a rozhodce jmenuje předsednictvo.

ODMÍTNUTÍ ROZHODCŮ

Článek 20

(1) Rozhodce lze po jeho jmenování odmítnout pouze tehdy, existují-li okolnosti, které vzbuzují oprávněné pochybnosti o jeho nestrannosti nebo nezávislosti, nebo pokud rozhodce nespĺňuje předpoklady dohodnuté stranami. Strana může odmítnout rozhodce, kterého jmenovala nebo na jehož jmenování se podílela, pouze z důvodů, které jí vešly ve známost teprve po jmenování nebo po jejich účasti na jmenování.

(2) Návrh na odmítnutí podaný některou stranou proti jmenovanému rozhodci musí být podán u sekretariátu do 15 dnů poté, co straně vešel ve známost důvod pro odmítnutí, spolu se sdělením důvodu pro odmítnutí. K návrhu připojí případné důkazy osvědčující důvody.

(3) Pokud odmítnutý rozhodce neodstoupí, rozhoduje o odmítnutí předsednictvo. Generální tajemník si před rozhodováním předsednictva vyžádá stanovisko odmítnutého rozhodce a další strany (dalších stran). Předsednictvo může vyzvat k vyjádření i jiné osoby. Veškerá vyjádření se předávají stranám a rozhodcům.

(4) Rozhodčí soud včetně odmítnutého rozhodce mohou pokračovat v rozhodčím řízení i v době po podání návrhu na odmítnutí. O rozhodčím nálezu lze však rozhodnout teprve po rozhodnutí předsednictva o návrhu na odmítnutí.

PŘEDČASNÉ UKONČENÍ FUNKCE ROZHODCE

Článek 21

(1) Funkce rozhodce končí předčasně tehdy, jestliže

- 1.1 se na tom strany dohodnou; nebo
- 1.2 rozhodce odstoupí; nebo
- 1.3 rozhodce zemře; nebo
- 1.4 rozhodce je úspěšně odmítnut; nebo
- 1.5 předsednictvo zproští rozhodce výkonu jeho funkce.

(2) Každá ze stran může navrhnout, aby byl rozhodce zproštěn výkonu jeho funkce, jestliže existují překážky pro výkon jeho funkce nikoliv přechodného charakteru, nebo jinak neplní své povinnosti, přičemž se jedná též o situace, kdy dochází k nedůvodným prodávám v řízení. Návrh se podává sekretariátu. Je-li zjevné, že překážky nejsou jen přechodné nebo že rozhodce svým povinnostem nedostojí, může předsednictvo rozhodnout o zproštění výkonu funkce i bez návrhu stran. Předsednictvo rozhoduje o zproštění výkonu funkce poté, co stranám a dotčenému rozhodci poskytne možnost k vyjádření.

DŮSLEDKY PŘEDČASNÉHO UKONČENÍ VÝKONU FUNKCE ROZHODCE

Článek 22

(1) Skončí-li předčasně výkon funkce rozhodce (čl. 21), bude rozhodce nahrazen. Jmenování náhradního rozhodce probíhá podle modelu pro jmenování dohodnutého stranami. Není-li dohody o jmenování, vyzve generální tajemník

- 1.1 strany, pokud se jedná o jediného rozhodce; nebo
- 1.2 zbývající spolurozhodce, pokud se jedná o předsedu rozhodčího senátu; nebo
- 1.3 strany, které rozhodce jmenovaly nebo pro něž byl rozhodce jmenován, pokud se jedná o rozhodce jmenovaného stranou nebo o rozhodce jmenovaného pro strany,

aby do 30 dnů jmenovaly náhradního rozhodce – v případech dle odst. 1 bod 1.1 a 1.2 tohoto článku konsenzuálně – a sdělily jeho jméno spolu s adresou včetně emailové adresy a kontaktními údaji. Články 16 až 18 platí přiměřeně. Nedojde-li včas ke jmenování, jmenuje náhradního rozhodce předsednictvo. Byl-li rovněž náhradní rozhodce úspěšně odmítnut (čl. 21 odst. 1 bod 1.4), zaniká právo na jmenování náhradního rozhodce a náhradního rozhodce jmenuje předsednictvo.

(2) Zanikne-li předčasně výkon funkce rozhodce podle čl. 21, stanoví nový rozhodčí soud po vyžádání stanovisek stran, zda a v jakém rozsahu budou opakovány předchozí fáze řízení.

(3) Otázka nákladů v případě předčasného ukončení funkce rozhodce, jakož i pro náhradní jmenování, se řídí čl. 42 odst. 12 a čl. 44 odst. 11.

ODMÍTNUTÍ ZNALCŮ

ODMÍTNUTÍ ZNALCŮ

Článek 23

Na odmítnutí znalců, které jmenovali rozhodci, se přiměřeně použije čl. 20 odst. 1 a 2. O odmítnutí rozhoduje rozhodčí senát.

PŘÍSLUŠNOST ROZHODČÍHO SOUDU

PŘÍSLUŠNOST ROZHODČÍHO SOUDU

Článek 24

(1) Námitku nedostatku příslušnosti rozhodčího soudu je zapotřebí vznést nejpozději spolu s prvním podáním ve věci. Uplatnění této námítky nevylučuje, aby strana jmenovala rozhodce podle čl. 17 nebo aby spolupůsobila na jmenování rozhodce podle čl. 18. Námitku spočívající v tom, že věc překračuje oprávnění rozhodce, je zapotřebí vznést neprodleně poté, jakmile je taková věc, o níž se tvrdí, že překračuje oprávnění rozhodčího soudu, v rozhodčím řízení přednesena. V obou případech je pozdější vznesení námítky vyloučeno; je-li však prodlení podle přesvědčení rozhodčího soudu dostatečně omluvitelné, lze námitku dodatečně uplatnit.

(2) Rozhodčí soud rozhoduje sám o své příslušnosti. Rozhodnutí o příslušnosti lze učinit společně s rozhodnutím ve věci nebo odděleně v samostatném rozhodčím nálezu. Pokud se rozhodčí soud prohlásí za nepřislušný, rozhodne na návrh strany o povinnosti stran k náhradě nákladů.

ŘÍZENÍ PŘED ROZHODČÍM SOUDEM

MÍSTO ŘÍZENÍ

Článek 25

(1) Strany mohou svobodně určit místo řízení. Pokud strany nedohodly nebo nedohodnou nic jiného, je místem řízení Vídeň.

(2) Rozhodčí soud může konat porady nebo procesní jednání na jakémkoliv podle něj vhodném místě, aniž by to mělo za důsledek změnu místa řízení.

JAZYK ŘÍZENÍ

Článek 26

Pokud se strany nedohodnou, určí rozhodčí soud neprodleně po předání věci jazyk(y) řízení při zohlednění veškerých okolností, včetně jazyka smlouvy.

POUŽITELNÉ PRÁVO, HLEDISKO SPRAVEDLNOSTI

Článek 27

(1) Rozhodčí soud rozhodne spor podle právních předpisů nebo podle právních pravidel sjednaných stranami. Dohoda o právu nebo o právním řádu určitého státu se považuje za dohodu, pokud strany nesjednaly výslovně něco jiného, jako bezprostřední odkaz na hmotné právo tohoto státu a nikoliv na jeho kolizní právo.

(2) Pokud strany neurčily použitelné právní předpisy nebo právní pravidla, použije rozhodčí soud takové právní předpisy nebo právní pravidla, která považuje za přiměřená.

(3) Rozhodčí soud rozhoduje podle pravidel spravedlnosti (*ex aequo et bono* nebo jako *amiabile compositeur*), pokud ho k tomu strany výslovně zmocnily.

PROVEDENÍ ŘÍZENÍ

Článek 28

(1) Rozhodčí soud vede řízení podle Vídeňských pravidel a ujednání stran efektivně a šetrně, pokud jde o náklady řízení, v ostatním však podle svého volného uvážení. Ke stranám přistupuje čestně. Stranám se v každé fázi řízení garantuje spravedlivý proces.

(2) Rozhodčí soud je poté, co to oznámí, mimo jiné oprávněn připustit podání stran, předkládání důkazních prostředků a návrhů na provedení důkazů jen do určitého okamžiku v průběhu řízení.

(3) Rozhodčí soud je kdykoli v průběhu řízení oprávněn podpořit strany v jejich snaze o smírné vyřešení sporu.

ZJIŠTĚNÍ SKUTKOVÉHO STAVU

Článek 29

(1) Rozhodčí soud může, považuje-li to za potřebné, provádět důkazy ze svého podnětu, vyslychat strany nebo svědky, vyzývat strany k předložení důkazů a přibírat znalce. Jsou-li s prováděním důkazů, obzvláště s přibráním znalců, spojeny náklady, postupuje se podle čl. 43.

(2) Pokud se některá strana řízení neúčastní, nebrání to postupu v řízení.

ÚSTNÍ JEDNÁNÍ

Článek 30

(1) Pokud se strany nedohodly jinak, rozhoduje rozhodčí senát o tom, zda věc bude projednána ústně nebo zda bude řízení provedeno na základě písemností. Pokud strany nevyloučily konání ústního jednání, je rozhodčí soud povinen na žádost některé ze stran takové ústní jednání provést ve vhodné fázi řízení. Rozhodčí soud může při zohlednění názorů stran a zvláštních okolností případu rozhodnout, zda bude ústní jednání vedeno *in personam* nebo jiným způsobem. Stranám musí být v každém případě poskytnuta příležitost seznámit se s návrhy a podáními jiných stran a s výsledkem dokazování a vyjádřit se k tomu.

(2) Ústní jednání nařizuje jediný rozhodce nebo předseda rozhodčího senátu. Ústní jednání je neveřejné. O jednání se pořizuje alespoň protokol o jeho výsledcích; podepisuje ho jediný rozhodce nebo předseda rozhodčího senátu.

NÁMITKOVÁ POVINNOST

Článek 31

Zjistí-li některá strana, že rozhodčí soud porušil některé ustanovení Vídeňských pravidel nebo jiné předpisy použitelné na řízení, musí toto vůči rozhodčímu soudu neprodleně namítnout, jinak zaniká právo toto namítnout později.

UKONČENÍ ŘÍZENÍ A LHŮTA PRO VYDÁNÍ ROZHODČÍHO NÁLEZU

Článek 32

(1) Jakmile se podle přesvědčení rozhodčího soudu dostalo stranám dostatečné možnosti, aby přednesly svá tvrzení a nabídly důkazy, prohlásí rozhodčí soud projednávání za skončené ohledně záležitostí, o nichž má být rozhodnuto v rozhodčím nálezu. Rozhodčí soud může projednávání kdykoliv znovu otevřít.

(2) Rozhodčí nález bude vydán nejpozději do tří měsíců po posledním ústním

jednání ohledně toho, o čem se v rozhodčím nálezů rozhoduje, nebo po doručení posledního připuštěného podání ohledně předmětu rozhodnutí, podle toho, co nastane později. Generální tajemník může lhůtu prodloužit na základě zdůvodněné žádosti rozhodčího soudu nebo na základě vlastního uvážení. Překročení lhůty pro vydání rozhodčího nálezů nezpůsobuje neplatnost rozhodčí smlouvy nebo zánik pravomoci Rozhodčího soudu.

PŘEDBĚŽNÁ A ZAJIŠŤUJÍCÍ OPATŘENÍ / JISTINA NA NÁKLADY ŘÍZENÍ

Článek 33

(1) Nesjednaly-li strany něco jiného, může rozhodčí soud, jakmile mu byla věc předána (čl. 11), nařídít na návrh strany předběžná nebo zajišťující opatření, jakož i přijatá opatření změnit, přerušit nebo zrušit. Před rozhodnutím o předběžném nebo zajišťujícím opatření je zapotřebí vyslechnout ostatní strany. Rozhodčí soud může každou stranu v souvislosti s takovým opatřením vyzvat, aby složila přiměřenou jistotu. Strany jsou povinny takové výzvě vyhovět, bez ohledu na to, zda lze takovou výzvu vykonat za pomoci státního soudu.

(2) Předběžná nebo zajišťující opatření podle tohoto článku se nařizují písemně. V rozhodčím řízení s více než jedním rozhodcem stačí podpis předsedajícího rozhodce nebo v případě překážek na jeho straně podpisu některého jiného rozhodce, pokud rozhodce, který nařízení podepisuje, k tomuto nařízení poznamená, jaká překážka bránila podpisu.

(3) Pokud strany nesjednaly nic jiného, musí být předběžná nebo zajišťující opatření v nařízení odůvodněna. V nařízení se uvede den jeho vydání a místo řízení.

(4) Nařízení se uschovávají jako rozhodčí nálezy (čl. 36 odst. 5).

(5) Ustanovení odst. 1 až 4 tohoto článku nebrání stranám, aby podaly u kteréhokoliv příslušného státního orgánu návrh na vydání zajišťujících nebo předběžných opatření. Návrh podaný u státního orgánu na nařízení takových opatření nebo na výkon opatření, která nařídil rozhodčí soud, nepředstavují porušení rozhodčí smlouvy ani vzdání se rozhodčí smlouvy a ponechává oprávnění náležející rozhodčímu soudu nedotčena. Takový návrh, jakož i veškerá opatření nařízená státními orgány, je zapotřebí neprodleně oznámit sekretariátu a rozhodčímu soudu.

(6) Rozhodčí soud může na návrh některé ze stran nařídít, aby strana, která uplatňuje žalobní nebo protižalobní návrhy, složila jistotu na náklady řízení, pokud navrhovatel věrohodně osvědčí, že je s dostatečnou pravděpodobností ohrožena vymahatelnost možného nároku na náhradu nákladů. Před rozhodnutím rozhodčího soudu o návrhu na složení jistoty na náklady řízení se všem stranám poskytne možnost vyjádřit se.

(7) Nevyhoví-li některá strana pokynu rozhodčího soudu, aby složila jistotu na náklady řízení, může rozhodčí soud řízení na návrh zcela nebo částečně suspendovat nebo prohlásit za skončené (čl. 34 odst. 2 bod 2.4).

ZPŮSOBY SKONČENÍ ŘÍZENÍ

Článek 34

Rozhodčí řízení končí

(1) vydáním rozhodčího nálezu (čl. 36 a 37 odst. 1); nebo

(2) usnesením rozhodčího soudu, jestliže

2.1 žalobce vezme svou rozhodčí žalobu zpět, ledaže tomu žalovaný oponuje a existuje oprávněný zájem žalovaného na konečném vyřešení sporu;

2.2 strany se dohodly na skončení řízení a sdělí to rozhodčímu soudu a generálnímu tajemníkovi;

2.3 pokračování v řízení se stalo nemožným, obzvláště proto, že strany doposud účastníci se řízení i přes písemnou výzvu rozhodčího soudu, v níž jsou upozorněny na možnost skončení rozhodčího řízení, jsou v rozhodčím řízení nečinné;

2.4 některá ze stran nerespektuje pokyn rozhodčího soudu, aby složila jistotu na náklady řízení (čl. 33 odst. 7); nebo

(3) prohlášením generálního tajemníka

3.1 jestliže není vyhověno výzvě k odstranění vad (čl. 7 odst. 3) nebo výzvě k úhradě (čl. 10 odst. 4 a čl. 42 odst. 11, 12);

3.2 v případech dle odst. 2 bod 2.1 až bod 2.3, pokud věc doposud nebyla předána rozhodčímu soudu.

ROZHODOVÁNÍ V ROZHODČÍM SENÁTU

Článek 35

(1) Každý rozhodčí náleží a jakékoliv jiné rozhodnutí rozhodčího senátu vyžaduje většinu hlasů jeho členů. Není-li takové většiny hlasů dosaženo, rozhoduje sám předseda rozhodčího senátu.

(2) Jedná-li se o procesní otázky, může předseda rozhodčího senátu, pokud k tomu byl zmocněn spolurozhodci, rozhodovat sám.

ROZHODČÍ NÁLEZ

Článek 36

(1) Rozhodčí nálezy se vyhotovují písemně. Musí být odůvodněny, pokud všechny strany písemně nebo při ústním jednání na odůvodnění nerezignují.

(2) V rozhodčím nálezu se uvede den, kdy byl vydán, a místo rozhodčího řízení (čl. 25).

(3) Rozhodčí nálezy podepisují všichni rozhodci na všech vyhotoveních. Stačí podpis většiny rozhodců, je-li v rozhodčím nálezu poznamenáno, že některý z rozhodců rozhodčí nález odmítl podepsat nebo že podpis není možný z důvodu překážky, kterou nelze překonat v přiměřené lhůtě. Je-li rozhodčí nález vydán většinou hlasů, je zapotřebí to na přání přehlasovaného rozhodce v rozhodčím nálezu uvést.

(4) Rozhodčí nálezy se na všech vyhotoveních opatřují podpisem generálního tajemníka a otiskem razítka VIAC. Tím se potvrzuje, že se jedná o rozhodčí nález VIAC a že tento rozhodčí nález byl vydán a podepsán rozhodcem (rozhodci) jmenovaným (jmenovanými) podle Vídeňských pravidel.

(5) Rozhodčí nález předává stranám generální tajemník v tištěné formě. Není-li předání rozhodčího nálezu v tištěné formě v přiměřené době možné nebo proveditelné, nebo pokud se na tom strany dohodnou, může sekretariát předat vyhotovení rozhodčího nálezu v elektronické formě. V tomto případě lze vyhotovení rozhodčího nálezu v tištěné formě předat později. Použije se čl. 12 odst. 3, 4 a 5. Jedno vyhotovení rozhodčího nálezu se ukládá na sekretariátu, kde se archivují rovněž důkazy o odeslání.

(6) Jediný rozhodce nebo předseda rozhodčího senátu (v případě, kdy je na jeho straně překážka, pak některý jiný rozhodce) nebo v případě, je-li překážek na jejich straně, generální tajemník potvrdí na žádost některé ze stran na všech vyhotoveních právní moc rozhodčího nálezu.

(7) Dohodou stran na Vídeňských pravidlech se strany zavázaly splnit rozhodčí nález.

ROZHODČÍ NÁLEZ VE SJEDNANÉM ZNĚNÍ A PROTOKOLOVANÝ SMÍR

Článek 37

(1) Na návrh stran může rozhodčí soud vydat rozhodčí nález odpovídající obsahem stranami sjednanému smíru (čl. 36) v dohodnutém znění.

(2) Strany mohou požádat, aby byl obsah jimi uzavřeného smíru rozhodčím soudem protokolován. V tomto případě řízení končí podle čl. 34 odst. 2 bod 2.2.

ROZHODNUTÍ O NÁKLADECH

Článek 38

(1) Je-li rozhodčí řízení skončeno, uvede rozhodčí soud, na návrh některé ze stran, v konečném rozhodčím nálezu nebo v samostatném rozhodčím nálezu náklady stanovené generálním tajemníkem (čl. 44 odst. 1 bod 1.1) a určí výši přiměřených nákladů stran podle čl. 44 odst. 1 bod 1.2, jakož i jiných výloh podle čl. 44 odst. 1 bod. 1.3.

(2) Rozhodčí soud rovněž určí, kdo nese náklady řízení nebo v jakém poměru se dělí tyto náklady řízení. Pokud strany nesjednaly nic jiného, rozhoduje rozhodčí soud o povinnosti nést náklady podle volného uvážení. Rozhodčí soud může ve svém rozhodnutí o nákladech podle tohoto článku zohlednit přístup některých nebo všech stran jakož i jejich zmocněnců (čl. 13), obzvláště jejich přínos k efektivnímu vedení řízení a k takovému vedení řízení, které je šetrné ohledně nákladů řízení.

(3) Aniž by tím byly dotčeny odstavce 1 a 2 může rozhodčí soud v každé fázi rozhodčího řízení vydat na návrh některé ze stran rozhodnutí o nákladech podle čl. 44 odst. 1 bod 1.2 a bod 1.3 a nařídít úhradu.

OPRAVA, VÝKLAD A DOPLNĚNÍ ROZHODČÍHO NÁLEZU

Článek 39

(1) Každá ze stran může ve lhůtě 30 dnů od doručení rozhodčího nálezu podat u sekretariátu následující návrhy adresované rozhodčímu soudu:

1.1 aby byly v rozhodčím nálezu opraveny početní, písařské nebo tiskové chyby nebo chyby podobného druhu;

1.2 aby byly určité části rozhodčího nálezu objasněny;

1.3 aby byl vydán doplňující rozhodčí nález o návrzích, které sice byly v rozhodčím řízení uplatněny, v rozhodčím nálezu však nebyly vyřízeny.

(2) Rozhodnutí o takovém návrhu přijímá rozhodčí soud. Před rozhodnutím si vyslechne ostatní strany. Rozhodčí soud k tomu stanoví lhůtu, která nesmí překročit 30 dnů. Generální tajemník může stanovit zálohu na náklady ke krytí dodatečných výloh a odměn rozhodčího soudu a dalších správních nákladů (čl. 42 odst. 12). Dodatečná odměna rozhodců a další správní náklady stanoví generální tajemník podle volného uvážení.

(3) Opravy podle odst. 1 bod 1.1 nebo doplnění podle odst. 1 bod 1.3 tohoto článku může rozhodčí soud provést do 30 dnů od data rozhodčího nálezu rovněž sám bez návrhu.

(4) Na doplnění rozhodčího nálezu se použije čl. 36. Oprava a objasnění se vydávají

ve formě dodatku a jako takový je součástí rozhodčího nálezu.

VRÁCENÍ VĚCI ROZHODČÍMU SOUDU

Článek 40

Pokud soud vrátí věc rozhodčímu soudu, použijí se ustanovení Vídeňských pravidel na rozhodčí řízení přiměřeně. Generální tajemník a předsednictvo mohou učinit veškerá nutná opatření, aby rozhodčímu soudu umožnili vyhovět předpisům ohledně vrácení věci soudem. Generální tajemník může stanovit zálohu na náklady ke krytí dodatečných výloh a odměn rozhodčího soudu a správních nákladů (čl. 42 odst. 12). Dodatečnou odměnu rozhodců a další správní náklady stanoví generální tajemník podle volného uvážení.

ZVEŘEJNĚNÍ ROZHODČÍCH NÁLEZŮ

Článek 41

Předsednictvo a generální tajemník jsou oprávněni vydat v anonymizované podobě shrnutí nebo výtahy z rozhodčích nálezů v odborných právních časopisech nebo ve vlastních publikacích, pokud některá ze stran neopouje zveřejnění ve lhůtě 30 dnů od obdržení rozhodčího nálezu.

NÁKLADY

ZÁLOHY NA NÁKLADY

Článek 42

(1) Generální tajemník stanovuje zálohu na náklady ohledně předpokládaných správních nákladů VIAC, předpokládaných odměn rozhodců a předpokládaných výloh včetně případné daně z obratu, a to odděleně pro žaloby a protižaloby.

(2) Nároky uplatněné prostřednictvím započtení (čl. 44 odst. 6), se – pro výpočet zálohy na náklady – považují za oddělené žalobní návrhy, a to v rozsahu, v němž by tyto nároky mohly vyžadovat prověření dodatečných aspektů ze strany rozhodčího soudu.

(3) Pro návrhy na přibrání třetích osob (čl. 14) může generální tajemník stanovit při zohlednění okolností případu oddělené zálohy na náklady.

(4) Zálohu na náklady skládají strany rovným dílem před předáním podkladů ve věci rozhodčímu soudu do 30 dnů od obdržení výzvy.

(5) V řízeních s více stranami skládají vždy polovinu zálohy na náklady žalobci společně a žalovaní společně, ledaže generální tajemník stanoví při zohlednění okolností případu něco jiného.

(6) Uplatňují-li se nároky prostřednictvím protižaloby nebo započtení a jsou-li stanoveny samostatné zálohy na náklady, může generální tajemník rozhodnout tak, že každá strana musí zaplatit zálohu na náklady stanovenou pro její nároky.

(7) Pokud již generální tajemník stanovil jednu nebo více záloh na náklady podle odst. 1 až 3, budou tyto nahrazeny zálohami na náklady stanovenými podle odst. 5 a 6, a záloha na náklady, kterou strana již uhradila, se započítá jako částečná platba na její podíl na záloze na náklady stanovené generálním tajemníkem podle odst. 5 a 6.

(8) Sjednáním Vídeňských pravidel se strany zavázaly k tomu, že vzájemně podílově ponесou příslušnou zálohu na náklady podle odst. 1 tohoto článku.

(9) Nedojde-li nebo nedojde-li v plném rozsahu ve stanovené lhůtě část připadající na jednu stranu, sdělí to generální tajemník druhé straně (jiným stranám) a tuto/tyto vyzve, aby chybějící část zálohy na náklady uhradila(y) do 30 dnů od obdržení výzvy. Povinnost strany, která je v prodlení, k úhradě podílu na záloze na náklady podle tohoto článku zůstává tímto nedotčena.

(10) Nesplní-li některá strana svou povinnost ke složení na ni připadajícího podílu podle tohoto článku a složí-li jiná strana (jiné strany) příslušný podíl podle odst. 9 tohoto článku, může rozhodčí soud, pokud potvrdí svou příslušnost ve sporu, na návrh strany (stran), která(é) zálohu složila(y), straně, která je v prodlení, rozhodčím nálezem nebo rozhodnutím v jiné vhodné formě nařídít, aby podíl na ni připadající nahradila straně, která jej složila. Oprávnění a závazek rozhodčího soudu, aby vydal konečné rozhodnutí o tom, kdo ponесе náklady podle čl. 38, tím zůstává nedotčen.

(11) Rozhodčí soud se zásadně zabývá jen těmi žalobami nebo protižalobami, pro které byla v plném rozsahu uhrazena záloha na náklady řízení. Není-li záloha na náklady v plném rozsahu uhrazena ve lhůtě stanovené generálním tajemníkem, může rozhodčí soud rozhodčí řízení zcela nebo částečně přerušit nebo generální tajemník může prohlásit rozhodčí řízení ohledně dotčených nároků za ukončené (čl. 34 odst. 3). To nebrání stranám, aby tytéž nároky uplatnily později v jiném řízení.

(12) Bude-li zapotřebí dodatečné zálohy na náklady a bude-li proto tato stanovena generálním tajemníkem, postupuje se podle ustanovení odst. 1 až 11 tohoto článku. Do složení dodatečné zálohy na náklady se nároky, které vedly ke zvýšení nebo k předepsání dodatečné zálohy na náklady, zásadně neprojednávají. Nebude-li platba provedena ve lhůtě stanovené generálním tajemníkem, může rozhodčí soud rozhodčí řízení zcela nebo částečně suspendovat nebo může generální tajemník rozhodčí řízení prohlásit za skončené (čl. 34 odst. 3).

ZÁLOHY NA DALŠÍ NÁKLADY ŘÍZENÍ

Článek 43

- (1) Považuje-li rozhodčí soud za potřebné provedení některých procesních kroků, které jsou spojeny s náklady, jako jmenování znalců, tlumočnicků nebo překladatelů, doslovnou protokolaci průběhu jednání, konání místní prohlídky nebo přenesení místa projednávání, postará se o krytí předpokládaných nákladů a informuje o tom generálního tajemníka.
- (2) Rozhodčí soud může provést procesní kroky podle odst. 1 tohoto článku teprve poté, co je k dispozici dostatečné krytí předpokládaných nákladů.
- (3) Rozhodčí soud rozhoduje o tom, jaké následky vyplývají pro řízení z nesplnění povinnosti ke složení zálohy na náklady předepsané podle tohoto článku.
- (4) Veškeré objednávky v souvislosti s procesními kroky uvedenými v odst. 1 tohoto článku činí rozhodčí soud jménem a na účet stran.

STRUKTURA A VÝPOČET NÁKLADŮ ŘÍZENÍ

Článek 44

- (1) Náklady řízení sestávají z následujících :

- 1.1 správních nákladů VIAC, odměn rozhodců a přiměřených výloh (jako např. cestovních nákladů a nákladů na pobyt rozhodců nebo tajemníka rozhodčího soudu, náklady na předávání písemností, nájemné, náklady na pořízení zápisů) včetně případné daně z obratu; jakož i
- 1.2 nákladů stran (těmi jsou přiměřené výlohy stran na jejich zastoupení); a
- 1.3 jiné výlohy v souvislosti s rozhodčím řízením, obzvláště náklady uvedené v čl. 43 odst. 1.

- (2) Správní náklady a odměny rozhodců vypočítá generální tajemník na základě hodnoty předmětu sporu a tabulky nákladů (Příloha 3) a určí je společně s výlohami (odst. 1 bod 1.1 tohoto článku) na konci řízení. Generální tajemník může ještě před skončením rozhodčího řízení uhradit rozhodcům zálohy při zohlednění stavu řízení. Náklady a jiné výlohy podle odst. 1 bod 1.2 a 1.3 tohoto článku určí a stanoví rozhodčí soud (čl. 38).
- (3) Generální tajemník může stanovit hodnotu předmětu sporu odlišně od údajů uvedených stranami, pokud strany zažalovaly jen část pohledávky nebo pokud je žalobní návrh stran zjevně podhodnocen nebo pokud jeho hodnota nebyla určena.
- (4) Účastní-li se řízení více než dvě strany, zvyšují se sazby správních nákladů a odměn rozhodců uvedené v příloze 3 za každou další stranu o 10 %, nejvýše však o 50 %. Tato

zvýšená částka představuje ve svém důsledku základ pro případné další zvýšení nebo snížení podle odst. 8 tohoto článku.

(5) Za protizaloby (odst. 9) generální tajemník vypočítá a stanoví správní náklady a odměny rozhodců samostatně.

(6) Správní náklady a odměny rozhodců v souvislosti s nároky, které jsou namítány cestou započtení, vypočítá a stanoví generální samostatně v rozsahu, v němž tyto nároky vyžadují prověření dodatečných aspektů ze strany rozhodčího soudu.

(7) V případě návrhu na přibrání třetích osob (čl. 14) může generální tajemník vypočítat a stanovit správní náklady a odměny rozhodců odděleně při zohlednění okolností věci.

(8) Sazby odměn rozhodců uvedené v příloze 3 jsou sazby odměn jediných rozhodců. Částka odměn za rozhodčí senát činí dvouapůlnásobek sazby stanovené pro jediného rozhodce. Obzvláště v případě zvláštní komplexnosti věci nebo v případě zvlášť efektivního vedení řízení může generální tajemník zvýšit odměnu rozhodců oproti tabulce nákladů (příloha 3) podle volného uvážení a celkem nejvýše až o 40 %; naopak generální tajemník může odměnu rozhodců, obzvláště v případě neefektivního vedení řízení, snížit nejvýše až o 40 %.

(9) Sazby uvedené v příloze 3 představují náhradu též za veškerá částečná a mezitímní rozhodnutí, jako například rozhodčí nálezy o příslušnosti, částečné rozhodčí nálezy, rozhodnutí o odmítnutí znalců, nařízení zajišťujících a předběžných opatření, ostatní rozhodnutí včetně dodatečných procesních kroků v průběhu řízení o zrušení rozhodčího nálezu a dispozic týkajících se vedení řízení.

(10) Snížení hodnoty předmětu sporu se při výpočtu odměn rozhodců a nákladů řízení zohlední jen tehdy, pokud k němu došlo před předáním podkladů ohledně věci rozhodčímu soudu.

(11) V případě předčasného ukončení řízení nebo výkonu funkce rozhodce může generální tajemník přiměřeně a na základě volného uvážení snížit správní náklady a odměny rozhodců podle stavu řízení. Je-li před, v průběhu nebo po provedení řízení podle Vídeňských mediačních pravidel zahájeno rozhodčí řízení podle Vídeňských pravidel mezi týmiž stranami a o tomtéž předmětu řízení, může generální tajemník postupovat ohledně stanovení odměny rozhodce ve smyslu tohoto odstavce.

(12) Je-li před, v průběhu nebo po provedení řízení podle Vídeňských pravidel zahájeno řízení podle Vídeňských mediačních pravidel mezi týmiž stranami a o tomtéž předmětu řízení, započítají se správní náklady prvního z řízení na správní náklady druhého z řízení.

(13) Sazby stanovené v příloze 3 neobsahují daň z obratu, která může vzniknout v souvislosti s odměnami rozhodců. Rozhodci, jejichž honorář je předmětem daně z obratu, sdělí generálnímu tajemníkovi při převzetí funkce předběžnou výši daně z obratu.

OSTATNÍ USTANOVENÍ

ZRYCHLENÉ ŘÍZENÍ

Článek 45

(1) Dodatečná pravidla o zrychleném řízení se použijí, pokud strany převzaly tato pravidla do rozhodčí smlouvy nebo se na jejich použití dodatečně dohodly. Dohodu o provedení zrychleného řízení mohou strany uzavřít až do okamžiku podání žalobní odpovědi.

(2) Pokud ustanovení o zrychleném řízení nestanoví nic jiného, použijí se obecná ustanovení Vídeňských pravidel s následujícími odchylkami:

(3) Lhůta pro úhradu záloh na náklady podle čl. 42 činí 15 dnů.

(4) Podání protižalob a uplatnění vzájemných pohledávek je možné jen do konce lhůty k podání žalobní odpovědi.

(5) Zrychlené řízení vede jediný rozhodce, ledaže se strany dohodly na vedení řízení rozhodčím senátem.

(6) Probíhá-li řízení před jediným rozhodcem, jmenují strany společně do 15 dnů od doručení výzvy generálním tajemníkem jediného rozhodce. Pokud strany nejmenují v této lhůtě žádnou osobu jako jediného rozhodce, jmenuje ho předsednictvo.

(7) Má-li řízení vést rozhodčí senát, jmenuje žalobce v žalobě jednoho rozhodce. Žalovaný jmenuje jednoho rozhodce do 15 dnů od doručení výzvy generálním tajemníkem. Rozhodci jmenovaní stranami určí do 15 dnů od doručení výzvy generálním tajemníkem předsedu rozhodčího senátu. Není-li předseda rozhodčího senátu určen včas, provede jmenování rozhodce předsednictvo.

(8) Rozhodčí senát musí, s výjimkou předčasného ukončení řízení, vydat konečný rozhodčí nález do šesti měsíců od předání věci. Generální tajemník může tuto lhůtu prodloužit na základě odůvodněného návrhu rozhodčího soudu nebo sám bez podnětu. Je-li lhůta pro vydání rozhodčího nálezu překročena, nevede to k neplatnosti rozhodčí smlouvy nebo k zániku příslušnosti rozhodčího soudu.

(9) Řízení vede rozhodčí soud tak, aby mohl být ve lhůtě šesti měsíců od předání věci vydán rozhodčí nález. Nestanoví-li rozhodčí soud nic jiného, použijí se následující ustanovení:

9.1 Po podání rozhodčí žaloby a žalobní odpovědi se uskuteční jen jedna další výměna podání mezi stranami.

9.2 Veškerá skutková tvrzení uvedou strany v písemných podáních a veškeré listinné důkazy předloží společně s písemnými podáními.

9.3 Pokud o to strany požádají nebo pokud to rozhodčí soud považuje za nutné, koná se jen jedno ústní jednání, při kterém se provedou veškeré důkazy a projednají se veškeré právní otázky.

9.4 Po ústním jednání se již nepodávají žádná další písemná podání.

VYLOUČENÍ RUČENÍ A VZDÁNÍ SE IMUNIT

Článek 46

(1) Ručení rozhodce, tajemníka rozhodčího soudu, generálního tajemníka, zástupce generálního tajemníka, předsednictva a jeho členů a Hospodářské komory Rakouska a jejich zaměstnanců za jakákoliv jednání nebo opomenutí v souvislosti s rozhodčím řízením je vyloučeno, ledaže k těmto jednáním nebo opomenutím došlo úmyslně nebo v důsledku hrubé nedbalosti.

(2) Souhlas s tím, že spor bude podřízen rozhodčímu řízení podle Vídeňských pravidel, se považuje za vzdání se strany práva na soudní imunity, které by jí jinak mohly náležet ve vztahu k řízení v souvislosti s rozhodčím řízením. Prohlášení o vzdání se imunit ohledně výkonu rozhodčího nálezu musí být provedeno samostatně.

PŘECHODNÉ USTANOVENÍ

Článek 47

Toto znění Vídeňských pravidel, které vstupuje v platnost 1. 7. 2021, platí pro veškerá řízení, která budou zahájena po 30. 6. 2021.

VIAC VIAC VIAC VIAC VIAC VIAC VIAC VIAC VIAC VIAC VIAC VIAC VIAC VIAC VIAC VIAC

ČÁST II



ŘÁD O MEDIAČNÍM ŘÍZENÍ

VÍDEŇSKÁ MEDIAČNÍ PRAVIDLA | platná od 1. července 2021

ČÁST II: ŘÁD O MEDIAČNÍM ŘÍZENÍ

PŘÍSLUŠNOST VIAC A POUŽITELNÉ ZNĚNÍ VÍDEŇSKÝCH MEDIAČNÍCH PRAVIDEL

Článek 1

(1) Vídeňské mezinárodní rozhodčí středisko (Vienna International Arbitral Centre) (dále jen „VIAC“) je Stálou mezinárodní rozhodčí institucí Hospodářské komory Rakouska.¹ VIAC spravuje národní a mezinárodní rozhodčí řízení jakož i řízení vedená podle jiných alternativních způsobů řešení sporů, pokud strany sjednaly použití Řádu o rozhodčím řízení VIAC (“Vídeňská pravidla”) nebo Řádu o mediačním řízení VIAC (“Vídeňská mediační pravidla”, Řádu o rozhodčím řízení VIAC pro řízení ve věcech investic (“Vídeňská pravidla pro řízení v investičních věcech”), Řádu o mediačním řízení VIAC pro řízení v investičních věcech (“Vídeňská mediační pravidla pro řízení v investičních věcech”) nebo jinak sjednaly nebo určily VIAC jako administrátora sporu.

(2) Pokud strany nesjednaly nic jiného, použijí se Vídeňská mediační pravidla ve znění platném při zahájení řízení, pokud strany před nebo po vzniku sporu dohodly provedení řízení podle Vídeňských mediačních pravidel.

(3) Vídeňská mediační pravidla lze změnit ve všech bodech písemnou dohodou všech stran. Po jmenování mediátora vyžaduje jakákoliv změna rovněž jeho souhlas.

(4) Předsednictvo může odmítnout provedení řízení podle Vídeňských mediačních pravidel, pokud byla učiněna ujednání, která nejsou slučitelná s Vídeňskými mediačními pravidly.

(5) Neobsahují-li Vídeňská mediační pravidla žádnou úpravu a je-li to s těmito slučitelné, použijí se přiměřeně Vídeňská pravidla.

DEFINICE

Článek 2

(1) Ve Vídeňských mediačních pravidlech se vztahuje

1.1 řízení na mediaci, jinými stranami zvolený alternativní způsob řešení sporů nebo na kombinaci takových způsobů řešení sporů, který podporuje na všech stranách nezávislá třetí osoba a které se vede podle Vídeňských mediačních pravidel;

¹ Podle § 139 odst. 2 zákona o Hospodářské komoře z roku 1998, BGBl. I č. 103/1998 ve znění BGBl. I č. 27/2021.

1.2 na všech stranách nezávislá třetí osoba na jednoho nebo více mediátorů, zprostředkovatele, jinou neutrální osobu, která podporuje strany při řešení sporu, avšak která není oprávněna přijmout závazné rozhodnutí o sporu stran; v následujícím používají Vídeňská mediační pravidla pro osoby nezávislé na všech stranách zástupně výraz “mediátor”;

1.3 strana na jednu nebo více stran, které dohodly provedení řízení podle Vídeňských mediačních pravidel;

1.4 Předsednictvo, generální tajemník a sekretariát mají význam a plní účel uvedený v čl. 2 a 4 Pravidel pro rozhodčí řízení VIAC (“Víteňských pravidlech”).

(2) Vztahují-li se označení ve Vídeňských mediačních pravidlech na fyzické osoby, platí použitá forma pro všechna pohlaví. Označení v těchto pravidlech se v praxi použije ve tvaru podle konkrétního pohlaví.

(3) Vztahují-li se odkazy na „článek“ bez další specifikace, míní se tím příslušný článek Vídeňských mediačních pravidel.

ZAHÁJENÍ ŘÍZENÍ

Článek 3

(1) Řízení se zahajuje doručením žádosti. Řízení začíná dnem, kdy žádost dojde u sekretariátu VIAC nebo u některé z Hospodářských komor spolkových zemí (zemských spolkových komor) v listinné formě nebo v elektronické formě (čl. 12 odst. 1 Vídeňských pravidel), pokud již existuje dohoda stran o provedení řízení podle Vídeňských mediačních pravidel. Neexistuje-li žádná dohoda, je řízení zahájeno dnem, kdy byla následně učiněna dohoda stran.

(2) Žádost musí obsahovat následující:

2.1 úplné jméno stran spolu s adresou včetně emailových adres a kontaktních údajů, jakož i případných údajů o státní příslušnosti stran;

2.2 krátký popis skutkového stavu a sporu;

2.3 hodnotu předmětu sporu;

2.4 úplné jméno jmenovaného mediátora včetně adresy a kontaktních údajů, nebo vlastnosti, které musí mít mediátor, který má být jmenován;

2.5 údaje o nebo návrhy ohledně dohody stran o provedení řízení podle Vídeňských mediačních pravidel, obzvláště

i.o počtu mediátorů;

ii.o jazyku, který má být použit v řízení (jazycích, které mají být použity v řízení).

(3) Generální tajemník informuje strany o dojití žádosti a doručí ji jiným stranám společně s výzvou ke stanovisku ve lhůtě stanovené generálním tajemníkem, pokud žádost nepodají společně všechny strany.

REGISTRAČNÍ POPLATEK

Článek 4

(1) Žadatelé uhradí registrační poplatek prostý poplatků ve výši určené podle přílohy 3 ve lhůtě stanovené generálním tajemníkem, pokud již existuje dohoda stran o provedení řízení podle Vídeňských mediačních pravidel. Pokud prozatím neexistuje žádná dohoda, platí se registrační poplatek teprve spolu s uzavřením takové dohody.

(2) Účastní-li se řízení více než dvě strany, zvyšuje se registrační poplatek za každou další stranu o 10 %, nejvýše však o 50 %.

(3) Registrační poplatek se nevrací. Registrační poplatek se nezapočítává do zálohy na náklady skládanou stranami.

(4) Bude-li v průběhu nebo po provedení řízení podle Vídeňských mediačních pravidel zahájeno rozhodčí řízení podle Vídeňských pravidel mezi týmiž stranami a o tomtéž předmětu řízení, žádný další registrační poplatek se ve druhém řízení nehradí.

(5) Generální tajemník může lhůtu k úhradě registračního poplatku přiměřeně prodloužit. Není-li úhrada včas provedena, může generální tajemník prohlásit řízení podle Vídeňských mediačních pravidel za ukončené.

MÍSTO ZASEDÁNÍ

Článek 5

Mediátor určí místo zasedání bez ohledu na předchozí nebo paralelní rozhodčí řízení po odsouhlasení stranami a při zohlednění všech okolností. Mediátor může pro jakékoliv zasedání stanovit rozdílné místo, pokud to považuje za přiměřené.

JAZYK ŘÍZENÍ

Článek 6

Mediátor určí neprodleně po předání podkladů ve věci (čl. 9 odst. 1) jazyk (jazyky) řízení po konzultaci se stranami a při zohlednění všech okolností.

JMENOVÁNÍ MEDIÁTORA

Článek 7

(1) Pokud se strany již nedohodly na mediátorovi nebo na způsobu jeho jmenování, generální tajemník je vyzve, aby v jím stanovené lhůtě společně jmenovaly mediátora a sdělily jeho jméno spolu s adresou, včetně emailové adresy, a kontaktními údaji.

(2) Sekretariát může poskytnout stranám podporu při společném jmenování mediátora obzvláště tím, že strany informuje o jednom nebo více mediátorech, z jejichž okruhu mohou společně jednoho či více mediátorů zvolit. Nedojde-li ke společnému jmenování, jmenuje mediátora předsednictvo. Přitom podle možnosti zohlední návrhy stran ohledně vlastního mediátora.

(3) Před jmenováním mediátora předsednictvem nebo potvrzením jmenovaného mediátora si generální tajemník vyžádá jeho prohlášení o (i) jeho nestrannosti a nezávislosti, (ii) jeho dostupnosti, (iii) jeho způsobilosti, (iv) přijetí funkce, jakož i (v) o tom, že se podrobuje Vídeňským mediačním pravidlům. Mediátor musí písemně sdělit veškeré okolnosti, které by mohly vzbudit pochybnosti o jeho nezávislosti nebo nestrannosti nebo které odporují dohodě stran. Tato povinnost mediátora je zachována po dobu celého řízení podle Vídeňských mediačních pravidel. Generální tajemník předá kopii tohoto prohlášení stranám za účelem zaujetí stanoviska.

(4) Nejsou-li pochybnosti o nestrannosti, nezávislosti a způsobilosti mediátora k řádnému splnění jeho funkce, jmenuje předsednictvo mediátora nebo jmenovaného mediátora generální tajemník potvrdí. Pokud to generální tajemník považuje za potřebné, rozhodne o potvrzení jmenovaného mediátora předsednictvo. Generální tajemník si může před rozhodnutím předsednictva opatřit stanovisko nominovaného mediátora a stran. Veškerá stanoviska se předávají stranám a mediátoru. Potvrzením je mediátor jmenován.

(5) Je-li potvrzení mediátora odmítnuto nebo je-li nutná výměna mediátora, postupuje se podle odst. 1 až 4.

ZÁLOHA NA NÁKLADY A NÁKLADY

Článek 8

(1) Generální tajemník stanoví předběžnou zálohu na náklady ohledně předběžných správních nákladů VIAC, zálohu na odměnu mediátora a zálohu ohledně očekávaných výloh (jako například cestovní náklady a náklady na pobyt mediátora, náklady na doručování, nájemné atd.) včetně případné daně z obratu. Tuto zálohu uhradí strany před předáním podkladů ve věci mediátorovi ve lhůtě stanovené generálním tajemníkem.

(2) Zálohy na náklady nesou strany rovným dílem, pokud strany písemně nesjednaly něco jiného, ledaže strany písemně sjednaly něco jiného, a v případě mediace s více stranami nesou strany zálohy a náklady poměrně. Není-li část připadající na stranu uhrazena nebo není-li uhrazena v plném rozsahu ve stanovené lhůtě, sdělí toto generální tajemník další straně/dalším stranám. Tato/tyto další strana/y mohou chybějící část zálohy na náklady uhradit. Není-li platba včas uhrazena, může mediátor řízení zcela nebo částečně suspendovat nebo může generální tajemník řízení prohlásit za skončené (čl. 11 odst. 1 bod 1.5).

(3) Je-li nutná další záloha na náklady a je-li proto generálním tajemníkem stanovena, obzvláště ke krytí odměny a očekávaných hotových výloh mediátora, postupuje se podle ustanovení odst. 2 tohoto článku.

(4) Po ukončení řízení vypočítá správní náklady jakož i odměnu mediátora generální tajemník a tuto určí spolu s výlohami.

(5) Správní náklady se vypočítají podle hodnoty předmětu spolu v souladu s tabulkou nákladů (příloha 3). Generální tajemník může hodnotu předmětu sporu stanovit odchylně od údajů poskytnutých stranami, pokud strany ocenily spor zjevně nesprávně nebo vůbec ne. Účastní-li se řízení více než dvě strany, zvyšují se sazby správních nákladů uvedené v příloze 3 za každou další stranu o 10 %, nejvýše však o 50 %.

(6) Výše odměny mediátora se vypočítá podle skutečné časové náročnosti na základě hodinové nebo denní sazby. Tuto sazbu stanoví generální tajemník k okamžiku jmenování nebo potvrzení po konzultaci mediátora se stranami. Přitom se zohlední přiměřenost odměny jakož i komplexnost sporu. Jakékoliv dohody o odměně mezi stranami a mediátorem jdoucí nad tento rámec jsou nepřipustné.

(7) Ostatní vlastní náklady stran, obzvláště náklady zastoupení, nesou strany samy, ledaže strany písemně sjednaly něco jiného.

(8) Je-li před, v průběhu nebo po provedení řízení podle Vídeňských mediačních pravidel zahájeno rozhodčí řízení podle Vídeňských pravidel mezi stejnými stranami ohledně téhož předmětu sporu, započítají se správní náklady prvního řízení do správních nákladů druhého řízení.

PROVEDENÍ ŘÍZENÍ

Článek 9

(1) Generální tajemník předá věc mediátorovi, jestliže

- existuje žádost podle čl. 3;
- byl jmenován mediátor; a
- byla v plném rozsahu uhrazena záloha na náklady podle čl. 8 odst. 1.

(2) Mediátor co nejrychleji projedná se stranami způsob provedení řízení podle Vídeňských mediačních pravidel. Mediátor pomáhá stranám, aby našly přijatelné a uspokojující řešení jejich sporu. Provedení řízení podléhá kontrole mediátora, který se však nechává vést přáními stran, jestliže jsou tato konsenzuální a jsou slučitelná s účelem řízení.

(3) Řízení podle Vídeňských mediačních pravidel lze vést za osobní přítomnosti nebo jiným způsobem. Při zohlednění okolností případu a po konzultaci se stranami může mediátor rozhodnout o tom, že využije veškeré technické prostředky, které považuje za vhodné, aby řízení provedl bez vazby na určité konkrétní místo. V každém případě musí mediátor zarčit spravedlivý přístup ke stranám.

(4) Strany mohou volně sestavit svůj mediační tým. Mediátor může být v této souvislosti nápomocen. Každá strana se musí osobně účastnit sezení s mediátorem nebo musí být zastoupena řádně pověřenou a zmocněnou osobou, která je zmocněna rovněž k uzavření smíru. Před zahájením mediace nebo neprodleně budou všem stranám a mediátorovi sděleny jméno, adresa a funkce těchto osob. V tomto sdělení je rovněž nutno uvést, v jaké funkci se konkrétní osoba účastní mediace.

(5) Strany jednájí v průběhu celého řízení svědomitě, čestně a slušně.

(6) Sezení s mediátorem jsou neveřejná. Účastnit se jej mohou jen:

- mediátor;
- strany; a
- jakákoli osoba, která bude mediátorovi a dalším stranám včas před příslušným sezením sdělena (odst. 4 tohoto článku) a která se písemně zaváže k mlčenlivosti podle čl. 12.

(7) Mediátor smí, pokud to považuje za přiměřené, vést se stranou samostatné rozhovory v nepřítomnosti dalších stran (*caucus*). Mediátor utají to, co mu jedna strana sdělila v přítomnosti dalších stran, ledaže strana, která toto sdělí, se výslovně povinnosti utajení vůči dalším stranám vzdala a mediátor souhlasí s tím, aby tyto informace předal dál.

PARALELNÍ ŘÍZENÍ

Článek 10

Bez ohledu na vedení řízení Vídeňských mediačních pravidel je přípustné, aby některá strana zahájila soudní, rozhodčí nebo jiné řízení ohledně sporné věci nebo pokračovala v již zahájeném řízení.

SKONČENÍ ŘÍZENÍ

Článek 11

(1) Řízení podle Vídeňských mediačních pravidel končí písemným potvrzením generálního tajemníka vůči stranám poté, co nastane jedna z následujících okolností, přičemž rozhodující je ta ze skutečností, která nastane dříve:

1.1 dohoda stran o řešení celého sporu;

1.2 písemné sdělení některé ze stran mediátorovi nebo generálnímu tajemníkovi, že nechce pokračovat v řízení;

1.3 písemné sdělení mediátora stranám o tom, že podle jeho mínění řízení nevyřeší spor mezi stranami;

1.4 písemné sdělení mediátora stranám, že řízení je ukončeno;

1.5 písemné sdělení generálního tajemníka, že

i. nedošlo ke jmenování mediátora podle čl. 7 odst. 1 až 4;

ii. nebyla učiněna platba (čl. 4 a 8).

(2) Řízení lze ukončit též částečně, pokud se některá ze skutečností uvedených v odst. 1 týká jen části sporu.

(3) V případech dle odst. 1 bod 1.1 až 1.4 a 2 tohoto článku mediátor neprodleně informuje generálního tajemníka o okolnostech skončení.

POVINNOST MLČENLIVOSTI, ZÁKAZ PROVÁDĚNÍ DŮKAZŮ A ZASTUPOVÁNÍ

Článek 12

(1) Osoby podle čl. 9 odst. 6 jsou povinny zachovávat mlčenlivost o tom, co jim vejde ve známost prostřednictvím nebo v souvislosti s řízením podle Vídeňských mediačních pravidel a s čím by se neseznámily, pokud by nebylo tohoto řízení.

(2) V následném soudním, rozhodčím nebo jiném řízení nelze použít písemnosti, které byly získány v řízení provedeném podle Vídeňských mediačních pravidel a které by bez něj získány nebyly. Důvěrné jsou v této souvislosti rovněž výpovědi, názory, návrhy a uznání, jakož ani prohlášení strany o své připravenosti, že chce spor vyřešit smírem. Za tímto účelem nelze navrhnout mediátora jako svědka.

(3) Povinnosti dle odst. 1 a 2 neplatí, pokud právo použitelné na toto řízení předvídá kogentní formou něco jiného nebo je-li to zapotřebí pro realizaci nebo výkon dohody, kterou bylo ukončeno toto řízení.

(4) Důvěrná není skutečnost, že se koná, uskutečnilo nebo že se bude konat řízení podle Vídeňských mediačních pravidel.

(5) Mediátor nesmí zastupovat nebo radit stranám jako advokát nebo jiným způsobem ohledně sporu, který je nebo byl předmětem řízení podle Vídeňských mediačních pravidel, v soudním, rozhodčím nebo v jiném řízení.

VYLOUČENÍ RUČENÍ

Článek 13

Ručení mediátora, generálního tajemníka, zástupce generálního tajemníka, předsednictva a jeho členů, jakož i Hospodářské komory Rakouska a jejich zaměstnanců za jakékoliv jednání nebo opomenutí v souvislosti s řízením podle Vídeňských mediačních pravidel je vyloučeno, ledaže k takovému jednání nebo opomenutí došlo úmyslně nebo v důsledku hrubé nedbalosti.

PŘECHODNÉ USTANOVENÍ

Článek 14

Toto znění Vídeňských mediačních pravidel, které vstupuje v platnost 1. 1 2021, platí pro veškerá řízení, která jsou zahájena po 30. 6. 2021.

ČÁST III



PŘÍLOHY

K ŘÁDU O ROZHODČÍM ŘÍZENÍ A K MEDIAČNÍMU ŘÁDU¹

¹ Příloh 1-6 jsou součástí Řádu o rozhodčím řízení VIAC a Řádu o mediačním řízení VIAC.

ČÁST III: PŘÍLOHY K ŘÁDU O ROZHODČÍM ŘÍZENÍ A K MEDIAČNÍMU ŘÁDU

PŘÍLOHA 1 VZOROVÉ DOLOŽKY

Rozhodčí doložka

Chtějí-li strany podřídit své spory rozhodčímu řízení podle Vídeňských pravidel, mohou uzavřít rozhodčí doložku v následující podobě:

Veškeré spory nebo nároky, které vzniknou z nebo v souvislosti s touto smlouvou, včetně sporů o její platnosti, porušení, zrušení nebo neplatnosti, budou s konečnou platností rozhodnuty podle řádu o rozhodčím řízení (Vídeňská pravidla) Mezinárodní rozhodčí instituce Hospodářské komory Rakouska (VIAC) jedním nebo třemi rozhodci jmenovanými podle těchto pravidel.

Strany mohou v rozhodčí doložce dohodnout též následující:

- (1) počet rozhodců (jeden nebo tři) (čl. 17 Vídeňských pravidel);
- (2) jazyk(y) použitelný(é) v rozhodčím řízení (čl. 26 Vídeňských pravidel);
- (3) hmotné právo použitelné na smluvní vztah, hmotné právo použitelné na rozhodčí smlouvu (čl. 27 Vídeňských pravidel) a pravidla použitelná na řízení (čl. 28 Vídeňských pravidel);
- (4) dohoda o použitelnosti ustanovení o zrychleném řízení (čl. 45 Vídeňských pravidel);
- (5) úprava ustanovení o mlčenlivosti použitelných na rozhodce (čl. 16 odst. 2 Vídeňských pravidel), jakož i rozšíření jejich použitelnosti na strany, zástupce a znalce.
- (6) Pokud strany chtějí provést řízení v podobě Arb-Med-Arb, je smysluplný následující dodatek ke vzorové rozhodčí doložce VIAC:

Strany kromě toho sjednávající, že po zahájení rozhodčího řízení se provede řízení podle mediačních pravidel (Vídeňská mediační pravidla) Mezinárodní rozhodčí instituce Hospodářské komory Rakousk (VIAC). Smíry, kterých bude dosaženo v tomto řízení, budou předány rozhodcům jmenovaným v rozhodčím řízení. Rozhodčí soud může vydat rozhodčí nále s dohodnutým zněním podle obsahu smíru (čl. 37 odst. 1 Vídeňských pravidel).

Chtějí-li strany podřídit své spory mediačnímu řízení podle Vídeňských mediačních pravidel, mohou uzavřít mediační doložku v následující podobě:

Doložka 1: Opční mediační řízení

Strany sjednávají projednání všech sporů nebo nároků, které vyplývají z nebo v souvislosti s touto smlouvou, včetně sporů o její platnosti, porušení, zrušení nebo neplatnosti, v řízení podle mediačního řádu („Vídeňská mediační pravidla“) Mezinárodní rozhodčí instituce Hospodářské komory Rakouska (VIAC).

Doložka 2: Závazné mediační řízení s (následným) rozhodčím řízením

Veškeré spory nebo nároky, které vyplynou z nebo vzniknou v souvislosti s touto smlouvou, včetně sporů o její platnosti, porušení, zrušení nebo neplatnosti, budou nejprve v řízení podle mediačního řádu („Vídeňská mediační pravidla“) Mezinárodní rozhodčí instituce Hospodářské komory Rakouska (VIAC).

Nebudou-li spory smírně vyřešeny nebo nároky vyjasněny ve lhůtě [60]¹ dnů od zahájení řízení podle Vídeňských mediačních pravidel, bude o těchto s konečnou platností rozhodnuto podle rozhodčího řádu („Vídeňská pravidla“) VIAC jedním nebo třemi rozhodci jmenovanými podle těchto pravidel.²

Doložka 3: Příležitostné mediační řízení

Strany sjednávají ohledně existujícího sporu provedení řízení podle mediačního řádu („Vídeňská mediační pravidla“) Mezinárodní rozhodčí instituce Hospodářské komory Rakouska (VIAC). Řízení se zahajuje předložením společné žádosti. Strany nesou registrační poplatek rovným dílem.

Strany mohou v mediační doložce dohodnout též následující:

- (1)** počet mediátorů nebo jiných osob jmenovaných všemi stranami (např. jeden nebo dva);
- (2)** jazyk použitelný (jazyky použitelné) v mediačním řízení (čl. 6 Vídeňských mediačních pravidel);
- (3)** hmotné právo použitelné na smluvní vztah, hmotné právo použitelné na mediační dohodu, a pravidla použitelná na řízení (čl. 1 odst. 3 Vídeňských mediačních pravidel);
- (4)** přípustnost paralelních řízení (čl. 10 Vídeňských mediačních pravidel);

¹ Nebo v jiné stranami písemně sjednané lhůtě.

² Viz možná doplňující ujednání k rozhodčí smlouvě.

(5) přerušení běhu promlčecí lhůty nebo vzdání se námítky promlčení na určitou dobu.

Vzorová doložka pro VIAC jako instituci pro jmenování

Doporučuje se, aby strany, které by chtěly sjednat VIAC jako jmenování instituci podle Přílohy 4, zahrnuly do rozhodčí / mediační doložky toto:

Mezinárodní rozhodčí instituce Hospodářské komory Rakouska (VIAC) bude působit jako jmenovací instituce podle Přílohy 4 Rozhodčích a Medačních pravidel.

Vzorová doložka pro VIAC jako administrativní instituci

Doporučuje se, aby strany, které by chtěly sjednat VIAC jako administrativní instituci podle Přílohy 5, zahrnuly do rozhodčí / mediační doložky toto:

Mezinárodní rozhodčí instituce Hospodářské komory Rakouska (VIAC) bude působit jako administrativní instituce podle Přílohy 5 Rozhodčích a Medačních pravidel.

Vzorová doložka pro dědické spory

Chce-li zůstavitel podřídit dědické spory rozhodčímu řízení podle Vídeňských pravidel podle Přílohy 6, může zůstavitel zahrnout do pořízení pro případ smrti / do dědické smlouvy / do závěti / do poslední vůle rozhodčí doložku v následující podobě:

Veškeré spory nebo nároky v souvislosti s [pozůstalostí / tohoto pořízení pro případ smrti] osoby [příjmení, jméno, datum narození, státní příslušnost, adresa zůstavitele], včetně sporů o dědické právo, existenci odkazu, obsahu a planosti [pořízení pro případ smrti, dědické smlouvy, závěti, poslední vůle] rozhodnou s konečnou platností jeden nebo tři rozhodci jmenovaní podle Přílohy 6 pro dědické spory podle Řádu o rozhodčím řízení (Vídeňská pravidla) Mezinárodní rozhodčí instituce Hospodářské komory Rakouska (VIAC) za použití Přílohy 6 pro dědické spory.

Zůstavitel může do rozhodčí doložky zahrnoutou též následující:

- (1) počet rozhodců (např. jeden nebo dva) (čl. 17 v znění Přílohy 6 Vídeňských pravidel);
- (2) sídlo rozhodčího soudu (čl. 25 ve znění Přílohy 6 Vídeňských pravidel);
- (3) jazyk(y) řízení, který se použije (které se použijí) v rozhodčím řízení (čl. 26 ve znění Přílohy 6 Vídeňských pravidel);

- (4) právo použitelné na dědické spory a hmotné právo použitelné na rozhodčí smlouvu (podle čl. 27 odst. 1 ve znění Přílohy 6 Vídeňských pravidel se použije právo, které je použitelné nebo které lze zvolit podle kolizního práva v místě obvyklého pobytu zůstavitele v okamžiku jeho smrti).
- (5) ustanovení o mlčenlivosti rozhodců (čl. 16 odst. 2 Vídeňských pravidel), jakož i jeho rozšíření na strany, zmocněnce a znalce.

PŘÍLOHA 2

JEDNACÍ ŘÁD PŘEDSEDNICTVA³

- (1) Zasedání předsednictva svolává předseda a řídí je předseda nebo některý místopředseda.
- (2) Předsednictvo je usnášeníschopné, je-li přítomna více než jedna třetina jeho členů. Za přítomnost se považuje rovněž účast prostřednictvím telefonické konference, videokonference, jakož i prostřednictvím internetu.
- (3) Předsednictvo rozhoduje prostou většinou přítomných hlasování oprávněných členů. V případě rovnosti hlasů rozhoduje hlas předsedajícího.
- (4) Existují-li překážky rovněž u místopředsedů, plní úkoly předsedy služebně nejstarší člen předsednictva. Jinak přednostně vykonává úkoly ten z místopředsedů, který je nejdéle členem předsednictva.
- (5) Členové předsednictva se nesmí účastnit ani spolupůsobit při projednávání a rozhodování záležitostí týkajících se řízení, které administruje VIAC, na kterém se nějakým způsobem podílejí nebo na kterém se nějakým způsobem podíleli. Tím není ovlivněna usnášeníschopnost předsednictva.
- (6) Hlasování *per rollam* je přípustné. V takovém případě předá předseda členům předsednictva písemný návrh usnesení a stanoví lhůtu k písemnému hlasování. Články 2 a 3 této přílohy se použijí přiměřeně. Každý člen však má právo požadovat konání zasedání ohledně tohoto návrhu usnesení.
- (7) Předsednictvo není povinno svá usnesení odůvodnit.

³ Stav k 1. 7. 2021.

PŘÍLOHA 3

TABULKA NÁKLADŮ¹

Registrační poplatek ²

Hodnota předmětu sporu v EURO		Sazba v EURO
od	do	
	25.000	500
25.001	75.000	1.000
	nad 75.000	1.500

Správní náklady ³

Hodnota předmětu sporu v EURO		Sazba v EURO	
od	do		
	25.000	500	
25.001	75.000	1.000	
75.001	100.000	1.500	
100.001	200.000	3.250 + 1,875 % z č. př.	100.000 ⁴
200.001	500.000	5.125 + 1,250 % z č. př.	200.000
500.001	1.000.000	9.125 + 0,875 % z č. př.	500.000
1.000.001	2.000.000	13.500 + 0,500 % z č. př.	1.000.000
2.000.001	15.000.000	18.500 + 0,150 % z č. př.	2.000.000
15.000.001	40.000.000	38.000 + 0,058 % z č. př.	15.000.000
	nad 40.000.000	52.500 + 0,045 % z č. př. celkem max. 75.000 (52.500 + 22.500)	40.000.000

1 Viz kalkulátor na stránkách VIAC (<https://www.viac.eu/de/schiedsverfahren/kostenrechner>).

2 Viz čl. 10 Vídeňských pravidel; čl. 4 Vídeňských mediačních pravidel.

3 Viz čl. 44 odst. 2 a 4 Vídeňských pravidel.; čl. 8 odst. 5 Vídeňských mediačních pravidel.

4 z č. př. = z částky přesahující

Odměny jediných rozhodců⁵

Hodnota předmětu sporu v EURO		Sazba v EURO	
od	do		
	100.000	6 %, minimálně 3.000	
100.001	200.000	6.000 + 3,00 % z č. př.	100.000 ⁶
200.001	500.000	9.000 + 3,10 % z č. př.	200.000
500.001	1.000.000	18.300 + 2,30 % z č. př.	500.000
1.000.001	2.000.000	29.800 + 1,10 % z č. př.	1.000.000
2.000.001	5.000.000	40.800 + 0,66 % z č. př.	2.000.000
5.000.001	10.000.000	60.600 + 0,45 % z č. př.	5.000.000
10.000.001	20.000.000	83.100 + 0,21 % z č. př.	10.000.000
20.000.001	100.000.000	104.100 + 0,088 % z č. př.	20.000.000
100.000.001	500.000.000	174.500 + 0,031 % z č. př.	100.000.000
	nad 500.000.000	298.500 + 0,01 % z č. př.	500.000.000

⁵ Viz obzvláště čl. 44 odst. 2, 4, 8 a 11 Vídeňských pravidel.

⁶ z č. př. = z částky přesahující

PŘÍLOHA 4

VIAC JAKO JMENOVACÍ INSTITUCE

VIAC lze ustanovit v řízeních ad hoc jako jmenovací instituci.

VIAC JAKO JMENOVACÍ INSTITUCI

Článek 1

(1) VIAC lze určit smlouvou, na základě zákona, úmluvy, dohody stran nebo Generálním tajemníkem Stálého rozhodčího soudu v Haagu jako jmenovací instituci podle této Přílohy 4.

(2) VIAC nabízí následující služby jako Jmenovací instituce:

2.1 jmenování rozhodců nebo jiných nezávislých dalších osob;

2.2 jmenování rozhodců nahrazujících původní rozhodce nebo jiných nezávislých dalších osob;

2.3 jmenování znalců;

2.4 rozhodování o návrzích na vyloučení rozhodců;

2.5 podpora při stanovování honorářů a výše výloh rozhodců a jiných nezávislých osob, jakož i kontrolu těchto výloh;

2.6 poradenství ohledně záloh na náklady.

(3) Pokud strany nesjednaly nic jiného, postupuje VIAC při jmenování rozhodců podle postupu dle čl. 16-18 Vídeňských pravidel a při jmenování jiných nezávislých osob podle postupu dle čl. 7 Vídeňských mediačních pravidel.

(4) Ohledně návrhů na vyloučení rozhodce postupuje VIAC, pokud strany nesjednaly něco jiného, podle postupu dle čl. 20 a násl. Vídeňských pravidel.

ŽÁDOST

Článek 2

(1) Žádost se podává podle čl. 12 Vídeňských pravidel u VIAC a má být provedena takto:

1.1 písemně v některém z korespondenčních jazyků VIAC (anglicky nebo německy);

1.2 opatřena datem;

1.3 podepsána stranou(-ami), která podává žádost (které podávají žádost) nebo

zmocněncem (zmocněnci). Podává-li žádost zmocněnec, je nutno připojit doklad o zmocnění, jako například plná moc advokáta nebo mandátní smlouva.

(2) Žádost musí obsahovat následující údaje:

2.1 popis požadované služby (požadovaných služeb) podle čl. 1 odst. 2;

2.2 popis předmětného sporu;

2.3 jedno vyhotovení žaloby nebo písemnosti, kterou se zahajuje řízení, případná žalobní odpověď nebo jiné vyjádření druhé strany (dalších stran), jakož i veškerá relevantní podání nebo písemnosti stran;

2.4 doložku o způsobu řešení sporu a dohodu o tom, které určuje VIAC jako Jmenovací instituci;

2.5 úplné jméno stran a zmocněnců spolu s adresami, včetně emailových adres a kontaktních údajů, jakož i údaje o národnosti stran;

2.6 jméno a národnost již jmenovného rozhodce (jmenovaných rozhodců) / nezávislých třetích osob / znalců; údaje o způsobu jmenování a veškerá prohlášení těmito osobami učiněná;

2.7 jazyk(y) řízení.

NÁKLADY

Článek 3

(1) Je-li podána žádost, aby VIAC působil jako Jmenovací instituce podle této Přílohy, musí žadatel (žadatelé) uhradit nevratný poplatek ve výši 3.000 EUR za každou žádost. Žádost se zpracuje teprve po úplném zaplacení.

(2) Ve výjimečných případech se VIAC může odchýlit od povinnosti uhradit částky uvedené v odst. 1 tohoto článku.

VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI

Článek 4

Ručení rozhodce, jiné nezávislé třetí osoby, tajemníka rozhodčího soudu, generálního tajemníka, zástupce generálního tajemníka, předsednictva a jeho členů a Hospodářské komory Rakouska a jejich zaměstnanců za jakákoliv jednání nebo opomenutí v souvislosti s rozhodčím řízením je vyloučeno, ledaže k těmto jednáním nebo opomenutím došlo úmyslně nebo v důsledku hrubé nedbalosti.

PŘÍLOHA 5

VIAC JAKO ADMINISTRÁTOR SPORU

VIAC lze určit v řízeních ad hoc jako Administrátora sporu.

VIAC JAKO ADMINISTRÁTOR SPORU

Článek 1

(1) VIAC může působit jako Administrátor sporu podle této Přílohy 5, pokud strany v rozhodčím řízení podle Pravidel UNCITRAL nebo v jiném rozhodčím řízení ad hoc sjednaly, že VIAC bude v takovém řízení jako Administrátor sporu působit.

(2) VIAC nabízí následující služby jako Administrátor sporu:

2.1 Organizační služby, včetně

- i. Vedení spisu;
- ii. Podpory při výměně korespondence s možností přístupu k platformě VIAC (“Portál VIAC”);
- iii. Organizace setkání a jednání:
 - podpora při určování data, času a místa setkání a jednání;
 - poskytování jednacích místností v prostorách Hospodářské komory Rakouska, včetně technického vybavení a logistické podpory;
 - zajišťování obědů a stravovacích služeb;
 - podpora v podobě dalších logistických služeb, jako například výběr a smluvní zajištění zapisovatelů nebo tlumočnicků;
 - podpora pro udělení vstupních víz pro osoby přijíždějící ze zahraničí, je-li toho zapotřebí;
- iv. služby v souvislosti s archivací spisů, včetně rozhodčích nálezů;

2.2 Správa nákladů, včetně úschovy záloh na náklady na řízení a provádění plateb rozhodcům a jiným poskytovatelům služeb.

2.3 Služby jako Jmenovací instituce podle čl. 1 Přílohy 4.

ŽÁDOST

Článek 2

(1) Žádost se podává podle čl. 12 Vídeňských pravidel u VIAC a má být provedena takto:

1.1 písemně v některém z korespondenčních jazyků VIAC (anglicky nebo německy);

1.2 opatřena datumem;

1.3 podepsána stranou(-ami), která podává žádost (které podávají žádost) nebo zmocněncem (zmocněnci). Podává-li žádost zmocněnec, je nutno připojit doklad o zmocnění, jako například plná moc advokáta nebo mandátní smlouva.

(2) Generální tajemník si může v závislosti na požadovaných službách vyžádat další informace.

NÁKLADY

Článek 3

(1) Je-li podána žádost, aby VIAC působil jako Administrátor sporu podle této Přílohy, musí žadatel (žadatelé) uhradit registrační poplatek ve výši určené podle Přílohy 3 prostý poplatků. Registrační poplatek se nevrací a nezapočítává se na zálohu žadatele. Žádost se zpracuje teprve po úplném zaplacení.

(2) V závislosti na požadované službě se hradí následující administrativní poplatky:

2.1 Za úplné administrativní služby účtuje VIAC své standardní administrativní poplatky podle Přílohy 3 v závislosti na výši hodnoty předmětu sporu. Hodnota předmětu sporu se vypočítá podle druhu sporu na základě pravidel o nákladech dle Vídeňských pravidel nebo podle Vídeňských mediačních pravidel.

2.2 Za jednotlivé administrativní služby se administrativní poplatek odpovídajícím způsobem snižuje.

2.3 Služby VIAC jako Administrátora sporu lze zásadně rozdělit do tří skupin, za které se hradí vždy po jedné třetině standardních administrativních poplatků podle Přílohy 3 v závislosti na hodnotě předmětu sporu:

- i. organizační služby podle čl. 1 odst. 2.1 této Přílohy 5;
- ii. služby jako správce nákladů podle čl. 1 odst. 2.2 této Přílohy 5;
- iii. služby jako Jmenovací instituce podle čl. 1 odst. 2 Přílohy 4.

2.4 Minimální administrativní poplatek činí v každém případě 3.000 EUR.

(3) Záloha na náklady ohledně administrativních poplatků se platí v plné výši

předtím, než VIAC zahájí poskytování služeb.

(4) Veškeré zálohy na poplatky podléhají ustanovením o zálohách na náklady podle Vídeňských pravidel (čl. 42) nebo v případě žádosti o služby v řízeních týkajících se jiných Alternativních způsobů řešení sporů podle odpovídajících ustanovení ve Vídeňských mediačních pravidlech (čl. 8)“. VIAC může zálohy na náklady použít kdykoli v průběhu řízení nebo po řízení tak, aby pokryl náklady řízení. Prostředky se vyplatí jen na základě rozhodnutí rozhodčího soudu nebo, v případě řízení podle jiných Alternativních způsobů řešení sporu, na základě rozhodnutí jiné nezávislé třetí osoby.

(5) Ve výjimečných případech se VIAC může odchýlit od částek uvedených v odst. 2 tohoto článku.

VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI

Článek 4

Ručení rozhodce, jiné nezávislé třetí osoby, tajemníka rozhodčího soudu, generálního tajemníka, zástupce generálního tajemníka, předsednictva a jeho členů a Hospodářské komory Rakouska a jejich zaměstnanců za jakákoliv jednání nebo opomenutí v souvislosti s rozhodčím řízením je vyloučeno, ledaže k těmto jednáním nebo opomenutím došlo úmyslně nebo v důsledku hrubé nedbalosti.

PŘÍLOHA 6

DODATEČNÁ PRAVIDLA PRO DĚDICKÉ SPORY

Dodatečná pravidla pro dědické spory uvedená v Přílohy 6 se použijí tehdy, pokud se strany dohodly nebo pokud toto stanoví dispozice pro případ smrti zůstavitele, včetně dědické smlouvy, nebo jiné právní jednání, které nespočívá na dohodě stran.

VIAC A POUŽITELNÉ ZNĚNÍ VÍDEŇSKÝCH PRAVIDEL

Článek 1

Odstavec 1 článku 1 Vídeňských pravidel se tímto nahrazuje a doplňuje tímto ustanovením:

(1) Mezinárodní rozhodčí centrum ve Vídni („VIAC“) je stálou mezinárodní rozhodčí institucí Hospodářské komory Rakouska.¹ VIAC administruje vnitrostátní a mezinárodní rozhodčí řízení, jakož i řízení při použití jiných Alternativních způsobů řešení sporů, pokud strany sjednaly použití Řádu o rozhodčím řízení VIAC („Vídeňská pravidla“) nebo Řádu o mediačním řízení VIAC („Vídeňská mediační pravidla“, Řádu o rozhodčím řízení VIAC pro řízení ve věcech investic („Vídeňská pravidla pro řízení v investičních věcech“), Řádu o mediačním řízení VIAC pro řízení v investičních věcech („Vídeňská mediační pravidla pro řízení v investičních věcech“) nebo jinak sjednaly nebo určily VIAC jako administrátora sporu. **Toto zahrnuje rovněž takové případy, v nichž je VIAC jako administrátor určena zůstavitelem v dispozici pro případ smrti, včetně dědické smlouvy, nebo v jiném právním jednání, které nespočívá na dohodě stran.**

Odstavec 2 článku 1 Vídeňských pravidel se tímto nahrazuje tímto ustanovením:

(2) V dědických sporech se Vídeňská pravidla použijí ve znění platném při zahájení rozhodčího řízení (čl. 7 odst. 1), není-li sjednáno něco jiného nebo nebylo-li něco jiného sjednání v pořízení pro případ smrti.

SPOJENÍ DVOU NEBO VÍCE ROZHODČÍCH ŘÍZENÍ

Článek 15

Odstavec 1 článku 15 Vídeňských pravidel se nahrazuje tímto odstavcem 1 a dále se článek 15 doplňuje o odstavec 3:

¹ Podle § 139 odst. 2 zákona o hospodářské komoře z roku 1998, BGBl I č. 103/1998 ve znění BGBl I č. 27/2021.

(1) Spojení dvou nebo více rozhodčích řízení o dědických sporech lze připustit na žádost strany, pokud

1.1 strany se spojením souhlasily; nebo

1.2 byl-li nebo byli-li jmenovaní tentýž nebo titíž rozhodci;

1.3 nároky souvisejí právně nebo skutkově a minimálně zčásti jsou totožné strany rozhodčího řízení;

a je-li totožné místo řízení rozhodčího řízení.

(2) (beze změny).

(3) (nové ustanovení) Je-li podána žádost o spojení před potvrzením jmenování nebo před jmenováním rozhodce a je-li tato žádost schválena předsednictvem, postupuje se při ustanovování rozhodčího soudu podle čl. 18. Po tomto okamžiku se rozhodčí řízení spojí s rozhodčím řízením, které bylo zahájeno jako první, pokud strany nesjednají něco jiného. V tomto případě může předsednictvo jmenování již učiněná odvolat a nařídít nové konstituování rozhodčího soudu ve smyslu čl. 18.

ROZHODČÍ SOUD – VŠEOBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 16

Odstavec 1 článku 16 Vídeňských pravidel se tímto nahrazuje a doplňuje takto:

(1) Strany **nebo zůstavitel** nejsou omezeni při určování osob, které chtějí jmenovat jako rozhodce. Rozhodcem může být každá osoba způsobilá k právním jednáním, pokud strany nedohodly **nebo zůstavitel v pořízení pro případ smrti nestanovil** žádný požadavek dodatečné zvláštní kvalifikace. Rozhodci jsou vůči stranám ve smluvním vztahu a poskytují své služby stranám.

KONSTITUOVÁNÍ ROZHODČÍHO SOUDU

Článek 17

Odstavce 1 a 2 článku 17 Vídeňských pravidel se tímto nahrazuje a doplňuje těmito ustanoveními:

(1) Strany **nebo zůstavitel** mohou volně sjednat **nebo v pořízení pro případ smrti stanovit**, že rozhodčí řízení povede jeden rozhodce nebo rozhodčí senát sestávající ze tří rozhodců. Strany **nebo zůstavitel** mohou dále volně sjednat **nebo v pořízení pro případ smrti stanovit** způsob ustanovení rozhodců. V případě absence dohody **nebo pořízení pro případ smrti** se použijí pravidla stanovená v odst. 2 až 6.

(2) Není-li počet rozhodců stanoven v dohodě nebo v pořízení pro případ smrti, určí

předsednictvo, zda spor rozhodne jeden rozhodce nebo rozhodčí senát sestávající ze tří rozhodců. Přitom předsednictvo zohlední obzvláště komplikovanost případu, vyšší hodnoty předmětu sporu a zájem stran na rychlosti a efektivitě rozhodnutí co do nákladů.

MÍSTO ROZHODČÍHO ŘÍZENÍ

Článek 25

Odstavec 1 článku 25 Vídeňských pravidel se tímto nahrazuje a doplňuje následujícím:

(1) Strany **nebo zůstavitel** mohou volně určit místo rozhodčího řízení. Pokud strany nesjednaly nebo nesjednají **nebo pokud v pořízení pro případ smrti není určeno jinak**, je místem řízení Vídeň.

JAZYK ŘÍZENÍ

Článek 26

Článek 26 Vídeňských pravidel se doplňuje takto:

Nedohodnou-li se strany nebo nestanoví-li dispozice pro případ smrti, stanoví Rozhodčí soud neprodleně po předání věci jazyk(-y) řízení, přičemž zohlední veškeré okolnosti, včetně jazyka smlouvy nebo jazyka pořízení pro případ smrti.

POUŽITELNÉ PRÁVO

Článek 27

Odstavce 1 a 2 článku 27 Vídeňských pravidel se nahrazují tímto odstavcem 1:

(1) V případě dědických sporů se použije právo, které je použitelné podle kolizního práva platného v místě obvyklého pobytu zůstavitele v okamžiku jeho smrti, nebo které lze po tomto okamžiku zvolit.

(2) Odpadá.



**VIAC – Vienna International Arbitral Centre
of the Austrian Federal Economic Chamber**
Wiedner Hauptstrasse 63, A-1045 Wien

T +43 (0)5 90 900 4398

F +43 (0)5 90 900 216

E office@viac.eu

www.viac.eu
